

T H E



# Bombay Government Gazette.

Vol. 19.]

Published by Authority.

[ No. 12.

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 22ND MARCH 1849.

[ Eight annas per copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

## NOTIFICATION.

### GRANT MEDICAL COLLEGE.

The Examination of Candidates for admission as Free and Stipendiary Students into this College for the Session 1849-50, will be held at 11 A. M. on Thursday, the 12th proximo.

Candidates are required to give in their names to the Superintendent at least three days before the date of examination, and at the same time to submit Certificates of character and of acquirements in English and Arithmetic from the Heads of the Schools in which they have studied, according to No. CLI. of the Regulations of the Board of Education.

The vacancies for Free Students are without limit.

Two Stipendiary Studentships, commencing at Rupees 7, and increasing to 9 and 12 Rupees, are open for competition.

(Signed) C. MOREHEAD,  
Supt. Grant Medical College.

By order of the Board of Education,

H. J. CARTER,  
Officiating Secretary.

Grant Medical College,  
14th March 1849.

## NOTIFICATION.

### MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the Monthly Mail Packets to Suez will hereafter be despatched on the 3rd of each Month, until May inclusive, and the intermediate Mail Packet to Aden on the 17th of each Month, until April inclusive.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col.,  
Secy. to Government.

Bombay Castle, 17th Jan. 1849.

## Notice.

Required for the service of Government, a quantity of Salt Provisions.

Persons desirous of supplying the same to this Department, are requested to state in writing, as soon as possible, the quality or description thereof, the number of Tierces, and the rate for each.— Conditions regarding the delivery and place of inspection of the Provisions should also be clearly stated in the Tenders.

E. WHICHELO, Capt.  
Deputy Commy. General.

Bombay, Depy. Comy. Genl's  
Office, 27th September 1848.

### Notice.

To be sold by Public Outcry at the Indian Naval Storekeeper's Yard on Saturday next, the 24th instant, at 11 o'clock A. M., a large quantity of old and unserviceable Canvas returned from the Hon'ble Company's Sail Loft.

#### TERMS OF SALE.

A Deposit of 20 per Cent to be immediately paid down by the Purchasers, and the Canvas to be cleared away, and paid for on before the 10th day after the Sale, or the deposit will be forfeited, and the articles resold at the risk and loss of the first purchaser. All lots under 10 rupees to be paid for when knocked down, and cleared away the day after the Sale.

J. P. SANDERS, Capt. I. N.

*Acting Indian Naval Storekeeper.*

*Bombay, Indian Naval Storekeeper's Office, 21st March 1849.*

### Notice

Is hereby given, that the Farm of the Bore Ghaut Toll for the ensuing official year will be sold by Public Auction at the Office of the Collector at Tannah on Tuesday, the 10th April next.

The conditions of Sale and any other particulars may be learnt on application at the Office of the Collector of Tannah.

J. S. LAW,

*Collector.*

*Tannah, Collector's Office,  
16th March 1849.*

### जाहीर नामा

खबर दिव्हो जाते ऐसीजे दस्तुरी बोरघाट येथील दस्तुरीचा मक्का पुढील सालचा ठाणे येथील कलेक्टरसाहेब यांचे कचेरीत मंगळवारी तारीख १० साचे अपील सन १८४९ चे रोजी उच ये लोलावांत विकला जाईल मक्का संमंधे ठराव वगैरे दुसरा नप शील ठाणे येथील कलेक्टरसाहेब यांचे हपोसांत अजे केव्हास कळविला जाईल जाणजे तारीख १६ साचे मार्च सन १८४९ र. सवी

J. S. LAW, *Collector.*

### Notice

Is hereby given, that Sealed Tenders will be received at this Office until 2 o'clock, P. M., on Monday the 9th proximo, from such persons as are desirous of entering into a Contract with this Department for supplying grain for the term of one year, commencing from the date of the acceptance of the Tender.

All persons desirous of tendering for the Contract may, on application at this office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted,) obtain a list of the rates, and such other information relating thereto, as they may require.

The Tenders must specify both in words and figures the rates per cent. above or below the prices in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles therein embraced, of unexceptionable quality, in such number or quantity as may from time to time be demanded, on the distinct understanding, that all the grain is to be supplied in a cleaned state, free from refuse, sediment, or dirt of any kind, and of the best description of the sort or kind demanded, or according to musters lodged in this Office, and that the same shall be liable to be re-

jected, if not approved of by a Committee of Officers appointed to examine it at the place of delivery, whose decision is to be final; and further, that it is to be deliverable by measure or weights as follows, viz:—

Supplies for the Commissariat at any of the Commissariat godowns, or any other place which may be indicated, and for the Troops at the Regimental Stores, or such other places as may be appointed for their receipt.

Supplies to the Indian Navy to be weighed at the Commissariat Stores, and conveyed to the water-edge, and placed in boats, if required.

Supplies to the House of Correction and Country Gaol at those places respectively.

No Tenders for the Contract in question will be received, unless accompanied by a Cash Deposit of rupees (800) eight hundred, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract; should any Tender be accepted, the Tenderer must be prepared to give unexceptionable bonded securities to the extent of rupees (3,033) three thousand and thirty-three, to be held by Government for the due fulfilment of his Contract.

The person or persons whose Tender may be accepted will be required to sign and seal a Contract stipulating to the above effect, and that he or they will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the above mentioned list, and will meet other demands of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him or them; in failure whereof, or if the supply be condemned by a Committee of Officers, as aforesaid, the grain, or such other as may be required in lieu of it, shall be purchased by the Department without reservation at his or their risk and loss, and in all such cases an advance of rupees (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, may be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract, as often as the same may occur; also the Contract may in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

It is to be distinctly understood, that Bills for the quantities of articles included in the above list supplied, shall be preferred within or before the expiration of one month from the date of the receipt for the delivery of the articles, in default of which the Contractor shall be liable to forfeit the full value or amount of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it shall clearly appear that the delay has arisen from circumstances over which he had no control.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractor's Bills will be recovered from the first Bills subsequently presented for payment by the Contractor, but in the event of such retrenchments being thereafter remitted, the amount so recovered will be refunded to him.

The annual outlay of the above Contract is estimated at rupees 15,167, or thereabouts. All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.

*Deputy Commy. General.*

*Bombay, Depy. Commy. Gen'l's.*

*Office, 21st March 1849.*

**POST OFFICE NOTICES.**

The following Rules approved of by Government respecting the Posting of Palkee Bearers are published for the information of the Public, and for the guidance of the several Post Masters under this Presidency :

I. Travellers may be furnished with Dawk Bearers on application at the different Post Offices, where they will obtain all the requisite information as to the estimated distances between known Stations, to which only Dawk Bearers can be laid by any Post Master.

II. A set of Dawk Bearers comprizes twelve, and one Mussalchee, for which is charged, payable in advance, at the rate of eight annas per Mile; but as in many instances, owing to the delay caused by Travellers remaining longer on the road than the stipulated time, this sum is found unequal to the expense, a further sum of four annas per Mile is required to be paid as a deposit to cover any eventual expense or demurrage caused by delay on the part of the Traveller. Should none occur, the full amount of the sum deposited is refunded, upon the Traveller furnishing a certificate from the Deputy Post Master at the place where his journey finished, that he arrived there without having incurred demurrage. It is the duty of the Deputy Post Masters to furnish Travellers with certificates specifying according to circumstances whether or otherwise they have come on demurrage;—such certificate however, it must be understood, is only applicable to the Deputy Post Master's Division who grants it, for it sometimes happens that a Traveller having incurred demurrage on part of the road, by travelling subsequently during those hours originally appointed for halting, reaches the last Division within the given time.

N. B. It is to be particularly observed, that in some Districts, Bearers are with difficulty procured, and where they have to be sent a considerable distance to take up the Traveller, and in like manner to return home, for time so occupied they are paid additionally, and in all such cases Post Masters are authorized to charge the actual cost for the Traveller's Bearers.

*When Demurrage is incurred adjustment of expenses deferred.* III. When it is reported that a Traveller comes on demurrage on any part of the road, the adjustment of the amount deposited to cover such expenses will be postponed until the receipt of the Bills for the Dāk from all the Post Masters through whose Divisions the Traveller may have passed.

*Form to be provided to Travellers to insure their complaints being brought to notice.* IV. Travellers, whether proceeding from the Presidency or from Outstations, are provided with a Form, in which they are requested particularly to note any cause of dissatisfaction they may meet with on their journey, and the places where they meet with obstructions or irregularities on the part of the Bearers or subordinate Post Office Servants; this Form being affixed to the certificate which the Traveller has to present for signature, secures its being noticed.

*When Bearers are withdrawn from their Posts by directions of the Traveller, adjustment of account how deferred.*

be held liable for any expense which may have been incurred on his account. The amount paid for the Dāk, and the amount deposited to cover demurrage, will therefore remain unadjusted until reports are received from the General Post Master on the line of route upon which the Dāk was ordered.

*Weight of Travellers' Banghies limited*

VI. Travellers' Baggage must not exceed for each Banghy Burdar, twenty-four seers, and this must be divided into two Parcels, or Pattarahs, of such dimensions as to render them conveniently portable when slung as Banghies.

*Terms upon which a Traveller avails himself of the Post Office to lay Dāks.*

VII. It is to be generally understood, that although Government permits their servants to lay Dāk Bearers for the convenience of the Public, the State derives no benefit from this source, and that neither Government nor any of their Officers are in any degree responsible to the Traveller for the misfortunes and disappointments which are inseparable from Dāk travelling; thus every Traveller travels at his own risk, and is liable to the losses and increased expenses incidental to delays and accidents, and that Government can in no instance be considered liable to make good any losses whatever.

*Post Master General will investigate complaints.*

VIII. When irregularities and consequent inconvenience occur to Travellers, the Post Master General on being applied to, will immediately investigate the complaint brought to his notice; but this can only be done in the same manner, and to the same end, as a superior in any other Department would interfere to enquire into complaints preferred against his subordinates.

*In case of surcharge or unjust charges, Post Master General will investigate with a view to a refund.*

IX. In case of surcharge alone, or charges which to the Parties complaining might appear unjust because arising out of some positive neglect or error on the part of the Deputy Post Master who lays the Dāk, it would be the duty of the Post Master General to investigate the matter with a view to afford pecuniary redress.

*Penalty for refusing payments on account of Dāk Bearers.*

X. In every case of refusal to make good demands on account of laying Dāk Bearers, Post Masters are authorized to detain all Letters, Parcels, &c. for the person from whom demands are due in the same manner as they are authorized to act under Clause IX. of the General Rules.

*Post Master General's decision final.*

XI. Any decision pronounced by the Post Master General in all references relative to Dāk Bearers, to be considered final.

Bombay, Genl. Post Office, 3rd June 1841. }

J. A. SHAW,  
Actg. Post Mr. Genl.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters posted in Bombay cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for *Europe* letters and intelligence.

*Bombay, General Post Office, 4th March 1846.*

The Notification issued by this Department under date the 21st February 1842, published in the Government Gazette of the 24th idem, page 135, is hereby cancelled; and it is hereby notified for general information, that from the 1st of April next, Ship Postage only, at the Rates published in the Notification of the Government of India dated the 21st ultimo, re-published by order of the Hon'ble the Governor in Council of this Presidency, under date the 11th instant, will be charged on all Letters and Packets sent by the Steamers to Scinde, and not Inland Postage.

Those Letters and Packets only which are endorsed "Ship" or "Steamer" will, in conformity with Section XXXIX. of the Post Office Rules of the 30th August 1837, be forwarded by sea; and all Letters or Packets not so marked, will in future be despatched by land, and be subjected to the regular Inland Postage.

(Signed) W. COURTNEY,  
Post Master General.

*Bombay, Genl. Post Office, }  
31st March 1846. }*

Notice is hereby given, that the General Post Office will in future be strictly closed on Sundays, except from 6 to 10 A. M. for the delivery of letters, and from 4 to 6 P. M. for the receipt and despatch of letters, or except on the arrival of the Overland Mail.

The receiving house at Bycullah will henceforth be strictly closed on Sundays.

*Bombay, General Post Office, 23rd October 1846.*

In consequence of several complaints recently made, the Post Master General requests the attention of the public to the following extract from Clause VI. of the Post Office Rules, 30th August 1837.

"Newspapers, printed papers or parcels, will not be received bearing postage, unless the sender shall give his name and address, in order that the regulated postage may be recovered from him in case of such paper or parcel being refused by the party addressed."

*Bombay, General Post Office, 30th June, 1847.*

Parties coming to the General Post Office to enquire for letters awaiting their arrival, are requested to make application to the "Dead and Unclaimed Letter Department" in the South wing of the building.

*Bombay, General Post Office, 30th June, 1847.*

The following Notification by H. M. Post Master General of London, is republished for general information :

BY COMMAND OF THE POST MASTER GENERAL.

NOTICE TO THE PUBLIC.

GENERAL POST OFFICE, MAY 1847.

The Post Master General having been informed by the Court of Directors of the East

India Company, that on and after the first June next, persons in this country may forward private correspondence by the Government Express from Bombay to Calcutta, and Madras; all persons desirous of availing themselves of this privilege will be required to mark upon the covers of their letters the words "by Express from Bombay," and in addition to this special address it will not be necessary that all letters intended to be forwarded by the way of Southampton should be so endorsed as hitherto.

The postage to be charged in India on the delivery of letters sent by this Express, will be, in addition to the ordinary inland rates,

One rupee for every letter not exceeding half a tola in weight.

Two rupees for every letter above half a tola, but not exceeding one tola in weight.

Four rupees for every letter above one tola, but not exceeding two tolas in weight, two tolas being the maximum weight of letters to be conveyed by Express.

On Newspapers.—Each newspaper office in Calcutta and Madras will be allowed to receive two newspapers at the ordinary rates of Inland postage; on all other newspapers forwarded by Express, a postage of five Rupees each will be charged, and no newspaper will be received for the Express exceeding three tolas in weight.

N. B.—One tola and a quarter is nearly equivalent to half an ounce avoirdupois.

*Bombay, General Post Office, 2nd July 1847.*

The subjoined extract from Section LIX of the Post Office Rules of 30th August 1837, is published for general information :

"Letters which individuals address on their private affairs to any Government officers must be sent post paid."

Parties addressing the Post Master General or Deputy respecting their private letters and parcels, and superscribing "Service" on such communications, render themselves liable to the penalty prescribed in Section V. Act XX. of 1838.

*Bombay, General Post Office, 21st Dec. 1847.*

With the view to prevent disappointment, parties who call at the Post Office to receive Overland letters, or to Post prepaid letters, are reminded, with reference to Sections XXIV and XXXI of the Post Office Rules of 30th August 1837, that letters cannot be delivered except on payment of the postage, and that no change will be given in any case,

*Bombay, General Post Office, 22nd March 1848.*

The subjoined extract, Section XXVIII. of the Post Office Rules, is published for general information.

"Section XXVIII.—In order to protect as far as possible the Public Mails from the chance of robbery, Officers in charge of Post Offices shall not knowingly receive money, bullion, precious stones, or jewels, for despatch either by Letter or Bhany post."

*Bombay, General Post Office, 19th June 1848.*

Parties desirous of receiving their letters from Calcutta, Madras, Poona, Belgaum, Ceylon, &c. before the usual morning delivery takes place, can have them by applying or sending for them to the Post Office, which is always open at 8 A. M.

*Bombay, General Post Office, 21st June 1848.*

Notice is hereby given, that from to-morrow, no Letters intended for transmission via Panwell and Poona, can be posted at the General Post Office after 5 o'clock P. M. nor Newspapers after 4 o'clock P. M.

The Receiving Houses will open at 10 o'clock A. M. and close at 4 o'clock P. M.

*Bombay, General Post Office, 17th August 1848.*

The following letter from the Post Master General of Van Dieman's Land is published for general information :

GENERAL POST OFFICE, HOBART TOWN,  
V. D. L. June 7, 1848.

To

THE POST MASTER GENERAL OF BOMBAY.

SIR,—I have the honor to request that all Mails for Van Dieman's Land from Bombay during nine months of the year, that is, from 15th January to the 15th of October, may be forwarded via Singapore; by this I mean, so as to arrive at Singapore between these dates.

During the remainder of the year, viz. from the 15th of October to the 15th January, they may be sent via Mauritius—that is, to arrive at the Mauritius within these dates.

And I have the honor to request that you will on any occasion send letters, &c. for this Colony via the Cape of Good Hope or China, unless they are specially marked by these routes, the delay thereby being exceedingly great at all times.

I have the honor to be, &c.

(Signed) F. C. SMITH,

Post Master General.

*Bombay, General Post Office, 11th October 1848.*

Several instances having occurred of the delivery of Letters by private individuals in violation of the Laws, Notice is hereby given, that parties so offending, whether from ignorance or otherwise, will be rigidly prosecuted, and on conviction fined agreeably to the provisions of Section V. Act XVII. of 1837.

*Bombay, General Post Office, 6th Dec. 1848.*

The Post Master General publishes for general information

SECTION V. ACT XVII. OF 1837.

“ And it is hereby enacted, that whoever, than “ under the authority of the said Governor General in Council, or in conformity with terms of “ such a license as is aforesaid, knowingly conveys “ any letter by post, for hire, from place to place “ within the said Territories, or receives any letter, “ or packets or letters, in order to such conveyance, or delivers any letter according to its “ direction, knowing the same to have been so “ conveyed, or is accessory to such conveyance, “ receipt, or delivery, shall be punished with a “ fine not exceeding Fifty Rupees for every letter “ so conveyed, received, or delivered.”

*Bombay, General Post Office, 6th Dec. 1848.*

Notice is hereby given, that the Bombay Steam Navigation Company's Steamers will from and after the 29th instant be despatched with the Mails from Bombay and Kurrachee respectively on the following dates, viz.

From Bombay on the 10th 19th and 29th of each month.

From Kurrachee on the 5th 15th and 25th of each month.

*Bombay, Genl. Post Office, 16th Dec. 1848.*

Letters posted in India by Soldiers and Sailors in Her Majesty's and the Honorable East India Company's Services, will be forwarded to their destination through the United Kingdom, without any further charge, on the payment, in advance, of eight pies (equal to one penny) when the letter is addressed to any place mentioned in List No. 1, and of two annas (equal to three pence) when the letter is addressed to any place specified in List No. 2; always provided each letter does not exceed half an ounce in weight.

If such letters should be marked for despatch from India to the United Kingdom by private ship (instead of by packet), a further charge of one anna and 4 pies (equal to two pence) will have to be prepaid on each.

LIST No. 1.

United States.	Venezuela.
Cape of Good Hope.	Madeira.
Rio de Janeiro.	Cuxhaven.
Greece.	Germany, via Holland.
Chili.	Mecklenburgh Schwein.
Foreign West India Islands and Possessions.	Portugal.
Heligoland.	New Grenada.
Mecklenburgh Strelitz.	Boliva.
New South Wales.	Mexico.
Monte Video.	Canaries.
Spain.	Oldenburgh.
Egypt.	Norway.
Peru.	Sweden.
	New Zealand.

LIST No. 2.

Van Dieman's Land.	Gambia.
South Australia.	Mauritius.
Azores.	St. Helena.
Ascension.	Sierra Leone.
Cape de Verds.	Western Australia.

*Bombay, General Post Office, 30th January 1849.*

The following Postal Notification by the Government of Ceylon is published for general information.

*Postage on letters by the Bombay Steam Navigation Company's vessels under contract.*

Under the 43rd clause of the Ordinance No. 1 of 1846 regarding Expresses, the Governor and the Executive Council are pleased to fix the postage on letters brought from or sent to any place in India by the Bombay Steam Navigation Company's vessels under contract, at the following rates, viz:—

One shilling for every letter not exceeding ½ ounce weight.

Two shillings for every letter not exceeding 1 ounce weight.

Four shillings for every letter not exceeding two ounces. And

Two shillings for every additional ounce or fraction of an ounce.

By order of Council,  
(Signed) W. C. GIBSON,  
*Clerk to the Council.*

By His Excellency's Command,  
(Signed) J. E. TENNENT,  
*Col. Secretary.*

*Colonial Secretary's Office,  
Colombo, 11th January 1849.*

The Government having expressed a desire that the weight of Public Correspondence should be diminished, the undersigned begs to point out how this may be easily effected, unless where secrecy is required.

By laying aside the custom of using heavy sheets of wrapping paper; securing the packet, if requisite, with tape; the enclosures being also tied up in a bundle. The direction may be written (like that of a newspaper) on a slip of paper bearing the frank.

Accounts may also be written on much thinner paper; common note paper may in most instances be used instead of paper of a larger size. Letters from this Department will be prepared in this manner with a view to lightness and economy. Many public letters may easily be brought within the weight of a single rupee.

C. P. BROWN,  
*Post Master General.*

*15th January 1849.*

Notice is hereby given, that a regular Post Office has been established at Bulsar, which is distant 19 miles from Damaun, and 51 miles from Surat.

*Bombay, General Post Office, 7th February 1849.*

The following Article from the Postal Ordinance passed by H. M. Government at the Mauritius, as No. 42 of 1848, is published for general information,

"Article 6th. The premium\* for the Carriage of Overland Mails or Newspapers fixed by Art. No. 22, of Ordinance 13 of 1846, shall, for all such Mails or Newspapers despatched from India, or elsewhere, after 1st January 1849, be limited to the Mail or Overland Newspapers of the 7th of the month, arriving in the Colony within 65 days after despatch from the Post Office in London, or after publication respectively."

\* Vide Bombay Postal Notice, 19th May 1847.

*Bombay, Genl. Post Office, 20th Feb. 1849.*

Travellers to the N. W. Provinces are informed that bearers can be obtained, on giving 7 days' notice at Indore, to take them on by daily marches to Agra, at Rupees 12-12-0 per man.

Hamauls can always be obtained, on application at this Office, to proceed to Indore, which is

reached by daily marches in 9 days, the journey thence to Agra is accomplished in 12 days.

*Bombay, General Post Office 21st February 1849.*

The following Section (XXXIII.) of the Post Office Rules of 30th August 1837, is published for general information:—

"SECTION XXXIII. In order to obviate as far as practicable all delay or mistakes in the delivery of letters, it is particularly recommended that all persons arriving at or quitting any station, or changing their residence at the same, will send to the Post Office a notification thereof in writing."

Many parties resorting to the Presidency do not attend to the above rule, and delay in the delivery of their letters, owing to the difficulty of finding out their residence, is the unavoidable consequence.

*Bombay, Genl. Post Office, 3rd March 1849.*

The Post Master General requests the particular attention of the public to the following Extract from Section XXIII. of the Post Office Rules of 30th August 1837:—

"SECTION XXIII. The delivering Peons are prohibited from delivering Letters, Papers, or Parcels, out of the usual course, and without immediate payment of the exact amount of postage."

This rule is constantly violated by many residents in Bombay; who, under various pretexts, haggle and dispute about payment of postages (which is sometimes absolutely refused) with the delivery peons, thus causing detention and delay in the delivery of letters to other parties, and entailing undeserved blame upon the Postal Department. Parties imagining that they have been overcharged, are requested to complain immediately to the Post Master General, or his Deputy, forwarding the cover of the letter or paper, and mentioning the number of the delivery peon; as prescribed in Section XXIV.

Letters for parties refusing payment of postage will be detained in the Post Office, without further notice.

*Bombay, Genl. Post Office, 5th March 1849.*

The subjoined Extract from Section XVI. of the Post Office Rules of 30th August 1837, is published for general information.

"SECTION XVI. Persons not belonging to the (Postal) Department, cannot be admitted into the interior, &c."

Parties coming to the General Post Office, seeking for Letters, or for redress of grievances, are requested to apply to the Post Master General, or his Deputy (who will give *immediate attention* to their wishes or complaints), instead of forcing their way into the interior of the Office, to apply to irresponsible subordinates.

*Bombay, General Post Office, 6th March 1849*

## OVERLAND MAIL,

*Viâ Marseilles.*

It is hereby notified for general information, that the regular Monthly Overland Mail, via Marseilles, will be closed on TUESDAY the 3rd proximo, at 3 o'clock P. M. An after-Packet will be kept open until 5 P. M. under the usual terms.

A. W. RAVENSCROFT,  
*Post Master General.*

*Bombay, General Post Office, }  
21st March 1849. }*

## Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract for the supply of Stationery to this Department for all purposes, for the term of two years from the 1st day of May next, may, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain a list of the prices, and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the Contract will be received at this Office at 2 o'clock on Saturday, the 8th proximo, when persons will be required to bid a percentage above or below the prices exhibited in the abovementioned list, on the understanding that the articles to be supplied under the Contract are to be of unexceptionable quality, and delivered to the Indenting Departments in good condition, free of all further expenses, in such number or quantity as may from time to time be demanded, and that the same will be liable to examination and rejection by a Committee of Officers appointed on the part of Government.

The person or persons whose offer may be accepted will be required to sign and seal a Contract stipulating to the above effect, and that he or they will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, and will meet other demands of less urgency within the period stated in the requisitions made upon him or them, in failure whereof, or if the supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles of Stationery, or such other as may be required in lieu of it, shall be purchased by this Department without reservation at his or their risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, may be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often as the same

may occur; also the Contract may in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

It is to be distinctly understood that bills for the quantities of articles included in the abovementioned list supplied shall be preferred within or before the expiration of one month from the date of the receipt for the delivery of the articles, in default of which the Contractor shall be liable to forfeit the full value or amount of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it shall clearly appear that the delay has arisen from circumstances over which he had no controul.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment by the Contractor, but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be refunded to them.

No person will be allowed to bid for the Contract in question unless he previously deposits in this Office the sum of Rupees (784) seven hundred and eighty-four in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (3,920) three thousand nine hundred and twenty to be held by Government for the due fulfilment of his contract.

The annual outlay on the above Contract is estimated at Rupees 1,958, or thereabouts. All further particulars will be communicated on application at this Office, or at the time of bidding, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.  
*Deputy Commy. General.*

*Bombay, Depy. Commy. Gen'l's. }  
Office, 21st March 1849. }*

## Notice

Is hereby given, that sealed Tenders will be received at this office on Monday the 2nd April 1849, at 12 o'clock meridi; for such quantity of Country Paper of the 1st and 2nd sort, as may be required by the Commissariat Department from time to time for the use of the Stamp Office in "Bombay."

1st. The whole of the papers, either of the 1st and 2nd sort, as may be indented for by the Superintendent of Stamps, should be supplied at once, of excellent quality, perfectly dry, free from patches, holes, rents, or flaws of any kind, and in no way inferior to the *musters*, which can be seen at this Office daily from 10 A. M. till 5 P. M. (Sundays excepted).

2nd. The paper should be delivered by the Contractor at the Stamp Office in "Bombay," where it will be examined, and if found inferior to the *musters*, torn, patched, or with holes, within five months from the date of its receipt at that Office, the Contractor or Contractors will have to replace the same within two months after such rejection.

3rd. Payment will be made to the Contractor on the production of the receipts from the Superintendent of Stamps, showing the quantity of paper approved of and received by that functionary.

4th. The Tender to specify distinctly the rates, in figures as well as in words, at which he or they will supply 1st and 2nd sort Paper, if contracted for either for one, two, or three years.

5th. The following deposits will be required with each sealed Tender, viz:—

- Rupees 250 for a Contract of one year.
- „ 350 for a ditto of two years.
- „ 500 for a ditto of three years.

Which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract, should the Tender be accepted, in which case the Tenderers must be prepared to double the amount of the deposits above specified, making in all Rupees five hundred for one year, seven hundred for two years, and one thousand for a Contract for three years, as security for the due performance of the engagement.

6th. Further particulars will be made known on application at this Office, and no reason will be assigned for rejecting any Tender.

7th. No Tenders will be received after the date and hour abovementioned, and none will be received unless accompanied with the requisite deposit money.

E. WHICHELO, Capt.  
Depty. Commy. General.

Bombay, Depty. Commy. Genl's.  
Office, 5th March 1849.

**BANK OF BOMBAY.**

**DISCOUNT.**

- On Government Bills..... 5 per cent.
- On Private Bills at or within 3 }  
Months..... } 7 ditto.

**INTEREST.**

- On fixed Loans on Government }  
Notes..... } 6 ditto.
- On Cash Credit Accounts on Go- }  
vernment Notes..... } 7 ditto.
- On Loans on deposit of Goods, &c. 8 ditto.

The rate of advance on deposit of 5 per cent. Government Notes is 95 per cent., on 4 per cent. Government Notes 80 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

By order of the Board of Directors,

J. STUART, Secy. & Treasurer.

Bombay, 1st March 1849.

**Insolvent Debtors' Court.**

Notice is hereby given, that Petitions of the several Persons hereunder named and described, have been presented to the Court for the relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying respectively for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI.

Charles William Allen, a Clerk in the Secretariat, residing in Apollo Lane, within the Fort of Bombay, filed 28th February 1849.

Mahomed Sued bin Mahomed Ebrahim Purkar, Head Appraiser in the Custom House, Mahomedan, residing at Parell Road, without the Fort of Bombay, filed 5th March 1849.

Shreedhur Morojee, a Clerk in the Gun Carriage Department, residing in Funnuswaddy, without the Fort of Bombay, filed 13th March 1849.

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the Real and Personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

J. P. LARKINS,  
Clerk of the Court.

Hammum Street, Fort, Bombay, }  
Clerk of the Court's Office, }  
this 13th day of March 1849. }

નવખલા દેવાદારોની કોરટ મધે\*  
મખર હીઆંથી આપેઆનો આવેછે ની  
એ લખેલા રમથા નેઆએ હાલ મુખાઇન  
ધે નાદારો દેનદાર લોકોનાં છુટકા કરનારી  
કોરટને અરજીઆ આપીછે ને વીકટોરી  
આનાં અગીઆરને વરથે ધારો પચાર થા  
એલોછે એકવીચના બાબ પરનાંતે તેધારા  
પરનાંતે હમોને દાદને પોંઆડવા \*

આરલય ઊલોઅંન આલેન ચકરટારી હાકી  
ચનાંનો લખનારો રેહેનાર શ્રી મુખાઇ  
નાં કોરટમધે એપાલો લેનમો તેનો તા  
રીમ ર૮ મી ફેબ્રવારી ચંને ૧૮૪૯ ને  
દાડે દાખલ કરીછે \*

મહંમદ મુઇદ ખીન મહંમદ ઇબ્રાહીમ પર  
કાર માંડવી ખાતાનોનો મોટો કાપડનો  
ભાવ ભરનારો મુચલમાન રેહેનાર શ્રી મુ  
ખાઇનાં કોરટખાહાર પરલનાં રચતા ઊપર  
તેની તારીખ ૫ મી મારચ ચંને ૧૮૪૯  
ને દાડે દાખલ કરીછે \*

શીરીધર મોરોજી તોપમાનાનોનો લખનારો  
રેહેનાર શ્રી મુખાઇનાં કોરટખાહાર કુણચ  
વાડીમધે તેનો તારીખ ૧૩ મી મારચ ચં  
ને ૧૮૪૯ ને દાડે દાખલ કરીછે \*

ઊપર લખેલા નવખલા દેવાદારોની અરજી  
ની બાબતનાં હવાલાનો હોર્કમ થએાછે ને  
તેનાઓની પોતાની નકી માલ મીલકતછે તે  
ઓને નાનદાર કોરટના હાકીશીઆલ આ  
શાએનોનાં તાએઆનાં ઊપર લખેલા ધારા  
નાં ૭ મી કલંમ પરનાંતે આપવુ એવા હો  
ર્કમ કરેઓછે \*

૧ ને—પી—લારકીનશ શાએઆ,  
કોરટનો કલારક ચહી\*

હમાન મોહોલી,  
શ્રી મુખાઇનાં કોરટમધે કોરટના કલા  
રકની હાકીશીઆ તારીખ ૧૩ મી  
મારચ ચંને ૧૮૪૯ \*

(True translation.)  
J. VAUPELL, Chief Translator.



## General Orders.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 14TH MARCH 1849.

No. 157 of 1849.—Lieutenant Cottell has been permitted to resign his appointment as First Class Commissariat Agent at Hyderabad.

No. 158 of 1849.—The following orders are confirmed :—

An order by Lieutenant Colonel LeMessurier, dated Bombay, the 5th March 1849, appointing Captain E. C. Beale to act as Interpreter, and Lieutenant W. L. Briggs to act as Quarter Master and Pay Master to the 22nd Regiment Native Infantry, in succession to Lieutenant J. Campbell, appointed Acting Adjutant to the Marine Battalion.

An order by Lieutenant Colonel Morris, dated Kolapoor the 20th February 1849, appointing Lieutenant M. J. Soppitt to act as Adjutant to the 12th Regiment Native Infantry, during such time as Lieutenant Carter may be in Command of the Regiment.

*Bombay Castle, 15th March 1849.*

No. 159 of 1849.—The following Native promotions are made :—

### REGIMENT OF ARTILLERY.

#### GUN LASCARS.

*Date of Rank.*

Jemedar Cannoo Gotaul to be Subedar, and Havildar Amajee to be Jemedar, in succession to Bahadoor Khan pensioned.....	} 1st January 1849.
Jemedar Rama Christna to be Subedar, and Havildar Peernaique to be Jemedar in succession to Sidnac Rugnac deceased.....	} 13th Feby. 1849.

#### GOLUNDAUZE BATTALION.

Jemedar Soojun Jewaddee to be Subedar, and Havildar Major Shaik Khoodee Buccus to be Jemedar, in succession to Ram Deen Tewarree pensioned.....	} 1st January 1849.
---	---------------------

No. 160 of 1849.—The following appointment is made :—

#### 8th Regiment N. I.

*Date of Appointment.*

Lieutenant J. Bates to be Adjutant, vice Thompson proceeded to Europe.. . . . . 20th Feby. 1849.

No. 161 of 1849.—Cornet Smith, of the 2nd Regiment Light Cavalry, is allowed leave of absence from the 1st of April to the 1st October next, to proceed to Nalore and Madras on private affairs.

No. 162 of 1849.—In continuation of G. G. O. No. 132, of the 29th February 1848, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to issue the following subsidiary rules regarding transports :—

1st. Tonnage for Baggage is to be estimated at 50 cubic feet to the ton in square rigged Vessels, or 15 cubic feet to the candy in country Boats, unless in case of Troops proceeding to England, when the rules in the Government General Order No. 318, 23rd May 1848, are to be observed.

2nd. No difference is to be made in the quantity of Tonnage for baggage, whether Troops proceed on Field Service or in ordinary course of duty or relief.

3rd. When Troops may have to embark on Vessels in which accommodation for baggage and servants cannot be provided, they will be entitled to have extra tonnage provided for the same at the prescribed rates.

4th. The number of servants allotted to different grades in Government General Order No. 132, of 1848, is exclusive of Flag staff Lascars, and of Horsekeepers, and Grasscutters to mounted Officers, and includes one servant to each Native Officer and Staff Serjeant.

5th. When Troops embark on square rigged Vessels, space is to be allotted to each individual according to the following rates :—

- Each European Soldier or Woman, 6 feet by 15 inches.
- Each Native Soldier, Woman, or Follower, 6 feet by 12 inches.
- Children one-half of the above.

6th. When Troops embark on square rigged Vessels or Steamers, they are entitled to the following amount of Tonnage for baggage :—

- Native Commissioned Officer,  $\frac{1}{2}$  Ton each.
- Non-Commissioned Rank and File, 1 Ton to 10 men.
- Women one-half of the above.

When Troops embark on Country Boats, the following scale is to be adopted :—

DESCRIPTION.	CANDIES.	REMARKS.
Commander in Chief or Commander of a Corps D'Armee.	Unlimited.	} Including Camp Equipage, Servants, and Baggage.
General of Division.....	70	
Brigadier .....	56	
Field Officer.....	40	
Captain, Pay Master, or Surgeon.....	30	
Subaltern, Assist. Surgeon, or Deputy Commissary....	20	
Warrant Officer.....	12	
European Clerk.....	12	
Native Clerk.....	7	
Staff Serjeant.....	7	
Native Commissioned Officer.....	7	} Exclusive of authorised followers, but including Camp Equipage, Regimental Stores, and Baggage.
European Non-Commissioned Rank and File.....	5	
Native..... ditto..... ditto.....	3	} Including Baggage.
European Woman.....	4	
„ Child.....	2	
Native Woman.....	2	
„ Child.....	1	
„ Follower.....	2	
Horse .....	15	} Including Horse, Mule, and Bullock-keepers, Water, and Forage.
Mule, Tattoo, or Draft Bullock.....	12	
Pack Bullock.....	10	
Camel.....	35	} Exclusive of authorized number of Servants.
Mess European Regiment.....	75	
Ditto Native Ditto.....	50	
Extra Doolies, Tents, or Stores.....	According to actual measurement.	

Bombay Castle, 17th March 1849.

No. 164 of 1849.—The following Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Infantry on this Establishment, and promoted to *Ensigns*, leaving the dates of their Commissions for future adjustment :—

<i>Infantry.</i>	<i>Date of arrival at Bombay.</i>
No. 80 Mr. Julian Campbell Hobson.....	} 8th March 1849.
No. 83 Mr. Alfred Anthony Des Voeux.....	
No. 78 Mr. Frederick Tolbot Cornwall.....	

The undermentioned Officers have returned to their duty without prejudice to their rank, by permission of the Honorable the Court of Directors :—

	<i>Date of arrival at Bombay.</i>
Captain G. G. Malet, of the 3rd Regiment Light Cavalry.....	} 8th March 1849.
„ W. Topham, of the 7th Regiment Native Infantry.....	
Brevet Captain W. D. Graham, of the Engineers.....	

No. 165 of 1849.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct that Assistant Apothecary Carpenter be discharged from the Service.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,*

P. M. MELVILL, Lieut. Col. *Secy. to Govt.*

Bombay Castle, 20th March 1849.

No. 167 of 1849.—Brigadier James, Commanding the Brigade at Deesa, is allowed to proceed to Europe on Medical certificate for three years.

No. 168 of 1849.—Consequent on Brigadier James being allowed to proceed to England, the Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to appoint Brigadier Capon to the 1st class Brigade Command of Deesa, and Brigadier Robertson to officiate in that Command during Brigadier Capon's absence on field service, or until further orders.

Bombay Castle, 21st March 1849.

No. 169 of 1849.—The following orders are confirmed :—

An order by Major Leeson, Commanding Artillery with the Bombay Division Mooltan Field Force, dated Camp, Sooraj Khoond, the 22nd December 1848, appointing Brigade Serjeant William Palmer, of the 2nd Company 1st Battalion Artillery, to be Serjeant Major to the Brigade under his Command.

An order by Brigadier F. Stalker, c. n., Commanding at Mooltan, dated the 31st January 1849, appointing Lieutenant Dunsterville Sub-Assistant Commissary General to the charge of the Bazars at that station from the 28th of that month.

No. 170 of 1849.—Serjeant Sub-Assistant Overseer Walker, of the Subordinate Department of Public Works, is remanded to the Corps of Sappers and Miners.

No. 171 of 1849.—An order by Brigadier Leeson, Commanding the Artillery Brigade of the Bombay Division Mooltan Field Force, dated Camp Mooltan, the 28th January 1849, appointing Lieutenant A. A. Bayly, Staff Officer to the Detachment of Artillery remaining to Garrison Mooltan, agreeably to Government General Ord er No. 461, dated 2nd September 1848, is confirmed.

No. 172 of 1849.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that on the decease of European commissioned officers, an immediate report is to be made direct to the Secretary to Government in the Military Department, by the Senior officer on the spot where it (the casualty) takes place, and no further report is required from any other officer for the immediate information of the Government.

No. 173 of 1849.—The services of Captain W. E. Macleod, of the 20th Regiment Native Infantry, Acting Pay Master to the Scinde Division, are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief for Regimental duty.

No. 174 of 1849.—Captain H. J. Willoughby, of the 2nd European Regiment Light Infantry, is appointed to act as Pay Master in Scinde, during the absence of Major Maclean on Medical certificate at the Cape of Good Hope, or until further orders.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,*  
J. G. LUMSDEN, *Secy. to Govt.*

**M A R I N E D E P A R T M E N T .**

*Bombay Castle, 16th March 1849.*

No. 44 of 1849.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed:—

*By Commodore Stephen Lushington, Commander in Chief of the Indian Navy.*

Lieutenant Bode, of the "Clive," to reside on shore for the benefit of his health from the 14th of February 1849. Lieutenant Crane, of the "Sesostris," to reside on shore for the benefit of his health from the 20th of Feb. 1849. Mr. J. Henderson, Probationary Pilot, having passed the requisite examination for a Pilot of Bombay Harbour, was promoted to Pilot from the 16th February 1849.

*By Lieutenant A. H. Gardner, Commanding the Honorable Company's Brig "Euphrates" in the Persian Gulf.*

Lieutenant A. H. Gardner from the "Euphrates" to the Command of the "Elphinstone," from the 16th of December 1848.

Lieutenant Stradling from the "Elphinstone" to the Command of the "Euphrates," from the 16th December 1848.

*Bombay Castle, 17th March 1849.*

No. 45 of 1849.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that Assistant Apothecary Carpenter be discharged from the Service.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,*  
P. M. MELVILL, Lieut. Col. *Secy. to Govt.*

**P A C K E T S .**

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	A G E N T S .	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
A Steamer .....	Superintendent Indian Navy.....	3rd proximo .....	Suez.....	Aden.
Ditto .....	Ditto..... ditto .....	17th Ditto .....	Aden.	
Mahi .....	Ditto..... ditto .....	{ 24 hours after the } { Arrival of the } { Overland Mail. }	Persian Gulf.	
A Steamer .....	Bombay Steam Navigation Company...	20th instant .....	Kurrachee	{ Point de Galle, Penang, and Singa- pore.
Malta .....	P. & O. Steam Navigation Company...	19th proximo .....	Hong-Kong .....	
Hindustan.....	Messrs Wm. Nicol & Co.....	23rd instant .....	Liverpool.	
Triad .....	" Diram Hunter & Co.....	Ditto .....	China.	
Braemar .....	" Forbes & Co.....	24th Do.....	China.	
Duke of Cornwall.....	" Cardwell, Parsons & Co....	Ditto .....	China.	
Anne Armstrong.....	" Ritchie, Stuart & Co.....	25th Do.....	Liverpool.	
Eliza .....	" Leckie & Co.....	27th Do.....	London.....	Calicut.
Sidney .....	Ditto..... ditto .....	Ditto.....	Hoosung.	
London.....	" Campbell, Miller & Co.....	Ditto.....	Liverpool.	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

A. W. RAVENSCROFT,  
*Post Master General.*

*Bombay, Genl. Post Office, 21st March 1849.*

**BOMBAY PRICE CURRENT**

OF BUTCHERS' MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

ARTICLES.			PRICES.	ARTICLES.			PRICES.	ARTICLES.			PRICES.
<b>BEEF.</b>				<b>PORK FRESH AND SALT.</b>				<b>OIL, CANDLES, &amp; SOAP, (continued)</b>			
Prime pieces.....	1st sort	10 lbs.	1	Pork.....	10lbs.	1	Soap Country.....	per md. of 28 lbs.	1	SUGAR OF SORTS.	
Ditto.....	2nd do.	12 do.	1	Pig, roasting, large size.....	each.	1	Ditto.....	ditto coarse.....	do.	Pinfu Sugar.....	
Ditto.....	3rd do.	14 do.	1	Ditto ditto small do.....	20 lbs.	1	Ditto.....	per md. of 28 lbs.	11	Sugarcandy, 1st sort.....	
Brisket and round.....	1st do.	12 do.	1	Pig's head.....	4 do.	1	Ditto ditto.....	ditto.....	do.	Ditto do. 2d do.....	
Ditto.....	2nd do.	14 do.	1	Sausages, large.....	per four	1	Ditto do. 3d do.....	ditto.....	do.	Ditto do. 1st do.....	
Ditto.....	3rd do.	16 do.	1	Trotters, large.....	do.	1	Soft Sugar, 1st do.....	ditto.....	do.	Ditto do. 2d do.....	
Meat for Soup.....	1st sort.	each.	3	Pig's small.....	do.	1	Ditto do.....	ditto.....	do.	Brown.....	
Shin.....	2nd do.	do.	3	Ditto's Liver & Heart.....	10 lbs.	1	Jagree.....	ditto.....	do.	GHEE OF SORTS.	
Ditto.....	do.	do.	3	Salt Pork, country.....	do.	1	Ghee Kurrachee.....				
Ox Tails.....	large.....	do.	3	<b>POULTRY.</b>				Ditto Surat.....			
Tongue.....	small.....	do.	2	Geese.....	each.	3	Ditto Bhownuggur.....				
Ditto.....	large.....	do.	3	Turkey cock, Bombay.....	do.	5	Ditto Balghanty.....				
Heart.....	small.....	do.	2	Ditto hen, do.....	do.	2	Ditto Rajapoor.....				
Ditto.....	large.....	do.	3	Ditto cock, Goa.....	do.	3	Ditto Ghanty.....				
Marrow-Bone.....	do.	do.	1	Ditto hen, do.....	do.	1	Ditto Jaffrabad.....				
Ox Palates.....	do.	do.	1	Ditto large, Surat.....	do.	2	Wheat, Hansia, } pr. Cdy. of				
Feet, four.....	do.	do.	1	Ditto small do.....	do.	0	Ditto Jambooseer 1st sort, do.				
Suet.....	per pound.	do.	4	Ditto ditto.....	do.	1	Ditto ditto 2d do. do.				
<b>VEAL SMALL.</b>				<b>CHICKENS, LARGE.</b>				Ditto Bhownuggur 1st do. do.			
Hind Quarter.....	1st sort	3 lbs.	1	Ditto small.....	per dozen.	2	Ditto ditto 2d do. do.				
Ditto.....	2nd do.	3 1/2 do.	1	Ditto large.....	do.	12	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3rd do.	4 do.	1	Ditto small.....	do.	8	Ditto Sindy.....				
Fore Quarter.....	1st do.	3 1/2 do.	1	Ditto small.....	do.	6	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2nd do.	4 do.	1	Ditto small.....	do.	4	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3rd do.	4 1/2 do.	1	Hen's eggs.....	do.	4	Ditto Sindy.....				
<b>VEAL LARGE.</b>				<b>DUCKS, LARGE.</b>				Ditto Sindy.....			
Hind Quarter.....	1st sort	4 lbs.	1	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2nd do.	5 do.	1	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3rd do.	5 1/2 do.	1	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Fore Quarter.....	1st do.	5 do.	1	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2nd do.	5 1/2 do.	1	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3rd do.	6 do.	1	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Head.....	1st do.	each.	12	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2d do.	do.	10	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3d do.	do.	8	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Feet, four.....	1st sort	do.	3	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2d do.	do.	3	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3d do.	do.	3	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Liver & heart.....	1st do.	each.	1	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2d do.	do.	1	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3d do.	do.	1	Ditto small.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
<b>MUTTON FOR EUROPEANS.</b>				<b>FRUITS OF SORTS.</b>				Ditto Sindy.....			
Saddle.....	1st sort	per lb.	3	Pine apples, Bombay, 1st sort.....	each.	1	Ditto Sindy.....				
Leg, Loins, Shoulder & Neck.....	1st do.	ditto.	2	Ditto ditto.....	2d do.	1	Ditto Sindy.....				
Breast.....	1st do.	ditto.	1	Ditto ditto.....	3d do.	1	Ditto Sindy.....				
Saddle.....	2d do.	ditto.	2	Ditto ditto.....	1st do.	1	Ditto Sindy.....				
Leg, Loins, Shoulder & Neck.....	2d do.	ditto.	1	Ditto ditto.....	2d do.	1	Ditto Sindy.....				
Breast.....	2d do.	ditto.	1	Ditto ditto.....	3d do.	1	Ditto Sindy.....				
Saddle.....	3d do.	ditto.	1	Pomeles.....	1st do.	12	Ditto Sindy.....				
Leg, Loins, Shoulder & Neck.....	3d do.	ditto.	1	Ditto.....	2d do.	8	Ditto Sindy.....				
Breast.....	3d do.	ditto.	1	Ditto.....	3d do.	4	Ditto Sindy.....				
Tongue.....	do.	do.	6	Guavas.....	1st do.	8	Ditto Sindy.....				
Brains.....	do.	do.	4	Ditto.....	2d do.	4	Ditto Sindy.....				
Head.....	do.	do.	1	Oranges.....	1st do.	1	Ditto Sindy.....				
Feet, four.....	do.	do.	3	Ditto.....	2d do.	8	Ditto Sindy.....				
Liver and heart.....	do.	do.	1	Black Grapes.....	per seer.	5	Ditto Sindy.....				
Kidneys.....	do.	do.	4	Green, ditto.....	do.	2	Ditto Sindy.....				
Suet.....	do.	do.	4	Water melons large.....	each.	2	Ditto Sindy.....				
<b>MUTTON FOR NATIVES.</b>				<b>DRY FRUITS OF SORTS.</b>				Ditto Sindy.....			
First sort.....	12 pounds.	do.	1	Plums fine.....	per seer weight	2	Ditto Sindy.....				
Second do.....	14 ditto.	do.	1	Ditto coarse.....	do.	1	Ditto Sindy.....				
Third do.....	16 ditto.	do.	1	Currants fine.....	do.	2	Ditto Sindy.....				
Head, feet, liver & heart.....	do.	do.	3	Ditto coarse.....	do.	1	Ditto Sindy.....				
Brains.....	do.	do.	4	Prunes new.....	do.	2	Ditto Sindy.....				
<b>KID SMALL.</b>				<b>ALMONDS, 1ST SORT.</b>				Ditto Sindy.....			
Hind Quarter.....	1st sort	4 lbs.	1	Ditto old.....	do.	1	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2d do.	4 1/2 do.	1	Ditto 2d do.....	do.	1	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3d do.	5 do.	1	<b>BREAD, FLOUR, ROLONG, &amp;c.</b>				Ditto Sindy.....			
Fore Quarter.....	1st do.	4 1/2 do.	1	A loaf of 1st.....	poiz. 13oz. each.	1	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2d do.	5 do.	1	Ditto of 2d do.....	do. 13 do.	1	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3d do.	5 1/2 do.	1	Ditto brown do.....	do. 32 do.	1	Ditto Sindy.....				
<b>KID LARGE.</b>				<b>FLOUR, WHEAT.</b>				Ditto Sindy.....			
Hind Quarter.....	1st sort	4 1/2 lbs.	1	Flour wheat.....	per seer measure	3	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2d do.	5 do.	1	Rolong.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3d do.	6 do.	1	Sago fine.....	do.	3	Ditto Sindy.....				
Fore Quarter.....	1st do.	5 do.	1	Ditto coarse.....	ditto weight.	1	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2d do.	6 do.	1	Arrowroot.....	do.	1	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3d do.	7 do.	1	Ditto Coarse.....	do.	1	Ditto Sindy.....				
Head, feet, liver & heart.....	do.	do.	3	<b>MILK AND BUTTER.</b>				Ditto Sindy.....			
<b>LAMB SMALL.</b>				<b>COV'S MILK.</b>				Ditto Sindy.....			
Hind Quarter.....	1st sort	5 1/2 lbs.	1	Cov's milk.....	per seer measure.	1	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2d do.	6 do.	1	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3d do.	7 do.	1	Bullaloe's milk.....	per seer measure.	1	Ditto Sindy.....				
Fore Quarter.....	1st do.	6 do.	1	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2d do.	6 1/2 do.	1	<b>FIREWOOD.</b>				Ditto Sindy.....			
Ditto.....	3d do.	7 do.	1	Babool, per candy of 28 mds. 784 lbs.	do.	2	Ditto Sindy.....				
<b>LAMB LARGE.</b>				<b>OIL, CANDLES, AND SOAP.</b>				Ditto Sindy.....			
Hind Quarter.....	1st sort	6 lbs.	1	Cocanut oil, 1st sort.....	per md. of 28 lbs.	2	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2d do.	6 1/2 do.	1	Ditto do. 2d do.....	do.	1	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3d do.	7 do.	1	Jengiee.....	do.	2	Ditto Sindy.....				
Fore Quarter.....	1st do.	7 do.	1	Ditto Ghanttee.....	do.	2	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	2d do.	7 1/2 do.	1	Erandia.....	do.	2	Ditto Sindy.....				
Ditto.....	3d do.	8 do.	1	Candles, Europe.....	per md. of 28 lbs.	2	Ditto Sindy.....				
Head, feet, liver & heart.....	do.	do.	3	Candles, Goa.....	do.	18	Ditto Sindy.....				
				Ditto Cochinchina.....				Ditto Sindy.....			

Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the vegetables.

Bombay measures by which the articles are sold:—4 Seers are one Pylee—17 Pyles are one Phara—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora.

Bombay weights by which the articles are sold:—1 Seer is 11 ozs. and 1 dwy.—40 Seers are 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.

Bombay, 19th March 1849.

Published by order of the Board of Conservancy, J. WATSON, Clerk of the Markets.

**Notice.**

A Lease of a piece of Government Land, situated at New Town, near Grant Road, containing about 177½ square yards, will be put to Public Auction at the Office of the Collector of Land Revenue on Monday, the 2nd proximo. A Plan of the ground may be seen, and conditions of the Sale learnt, on application at the Collector's Office.

H. P. MALET,

Collector of Land Revenue.

Bombay, Collector's Office,  
19th March 1849.

जुद्धे नमः

अहिले पुढे गरांड रोड नजिक गुण रोजी  
नमां सरकारी जमीन आशरे १७७ १/२ चौ.  
रश्वार छे तेना पठे तारीख र अपरेल शं  
ने १८४९ शोमवारने रोजे जमीननां मेहे  
शुलनां काविकटरनी क्येरीनां जुद्धे विलां  
करीने वयशे—काविकटरनी क्येरीनां पुछे  
थी जमीनने नकशे नोवा शर मलशे त  
था वयांशने करार माहुंन थशे \*

नीशांनी

अश-पी-नावेटी

जमीनना मेहे शुलना काविकटर \*

तारीख १९ माहे नारय शने १८४९  
छशवी मुकाम बुयाछे काविकटरनी  
क्येरी \*

C. J. ERSKINE, Deputy Secy. to Govt.

**जाहिर नामा**

ऐसाजे ग्रांट रोड नजिक न्युव टौन येथे सरकारी जमिन सु  
मार १७७ १/२ चौरस वार आचे तिचापठा तारीख २ अग्रेल स  
न १८४९ सोमवारचे रोजी जमिनीचे वसुलाचे कलेकटरचे क  
चेरीत जाहिर लेलां व करन विकला जाइल—कलेकटरचे कचे  
रीत विचारीलें असनां जमिनीचा नकाशा पाचावयाम मिळेल  
व विकरीचे करार मालुम होतिल

निशाणी

एच. पी. म्यालेट

जमिनीचे वसुलाचे कलेकटर

तारीख १९ मार्च सन १८४९ इसवी मुा सुबद कलेकटरचीकचेरी  
C. J. ERSKINE, Deputy Secy. to Govt.

**Insolvent Debtors' Court.**

Notice is hereby given, that Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying respectively for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI.

John Gabriel, servant to the Honorable Captain Cary, residing at Girgaum, without the Fort of Bombay, filed 14th March 1849.

Balvuntrow Ragoonath, Hindoo, lately residing in Amerchund's Oart, without the Fort of

Bombay, (and now in the Bombay Gaol) filed 15th March 1849.

Dewjee Valud Dhondila, a Tailor, Hindoo, lately residing at Pyndownee, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol) filed 19th March 1849.

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the Real and Personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Day Appointed for Hearing.

Wittabae, (Widow of the late Ganput Sadasew, Naique) 1st Monday in April next, at 11 o'clock A. M. in the Court House.

Meea Abdool Nabib Osmanbhay, Do... do.  
Gungabae, Woman, Do... do.  
Matthew Augusto, Do... do.  
Dorabjee Hormusjee Lushkurree, Do... do.  
Charles William Allen, Do... do.  
Shreedhur Morojee, Do... do.

Opposing Creditors must file their claims verified by affidavit, and pay the usual fees at my Office at least three days before the hearing. The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

J. P. LARKINS,

Clerk of the Court.

Hummum Street, Fort, Bombay,  
Clerk of the Court's Office,  
this 20th day of March 1849.

नयला देवादारोनी कोरटनधे \*

मयार हीयांथी आपेयाभो आवेछे न नी  
ये लमेला शमशे नओये डाल मुयाथे नधे  
नादारो देनदार वोकांनां छुटका करनारी  
कोरटने अरछओ आपीछे न वीकटोरीया  
नां अगीयारने वरशे धारो पशार थायेवो  
छे अकवीशनां आप परनांछे ते धारा पर  
नांछे छेने दाने पोयाडवा \*

नांन गापरीयाल नानदार कपतान केरीशा  
हुयने आकर रेहुनार श्री मुयाथेनां कोट  
याडार गीरगानधे तेनी तारीख १४  
नी नारय शंने १८४९ ने दाडे दामल क  
रीछे \*

यलवंतराव रगुनाथ हीनडु थोडा दाडा जी  
पर श्री मुयाथेनां कोटयाडार अमरयंदनी  
वाडीनधे रेहुतो हुतो ने डालने श्री मुयाथे  
नी तुरंगनेछे तेनी तारीख १५ नी नार  
य शंने १८४९ ने दाडे दामल करीछे \*

देवछ वलद घोनडीला दरछ हीनडु थोडा  
दाडा जीपर श्री मुयाथेनां कोटयाडार पा  
अधोअशी आगल रेहुतो हुतो ने डालने  
श्री मुयाथेनी तुरंगनेछे तेनी तारीख १९  
नी नारय शंने १८४९ ने दाडे दामल क  
रीछे \*

जीपर लमेला नयला देवादारोनी अरछ  
नी आपतनां डवादानो डोकांन थयेछे न

तेजायेनी पातानी थावर तथा भाशु नीलक  
तछे ते आये नानदार कोरटनां हाकीशी  
आलं आशुयेनीनां तायेयानां जपर लये  
दा धारानां उ नी कलंन परनांये आपडु  
येवा डोकन करेयेछे \*

शालवानी हाडा करावेली \*

वीदायाधे ते भरनार गणपत शहाशीव ना  
येकनी वीधवा १ ला शोभवार आपता  
येपरल महीनाने ११ कलाक शवारने  
पोरे कोरटनी हवेलीने \*

नीया अयकुल नयीय जशमानलाधे हाडा  
जपर लया परनांये \*

गंगायाधे यधरी हाडा जपर लया परनां  
ये \*

नेथीज आगशते हाडा जपर लया परनां  
ये \*

दारायल हारनल लशकरी हाडा जपर  
लया परनांये \*

भारलश जिकीयंन आयेन हाडा जपर ल  
या परनांये \*

शीरीधर नारोह हाडा जपर लया परनां  
ये \*

आडा आपनार वेणुहारोने पातानां  
हावा शोर्गननांथी शायुत करेला शाल  
वानी आगमय आखाभा आखा उ हाडा  
नारी आकीशने हा मल करवा नाधेये ने  
करावेली ही अटले दशपुरी पण आपवी ते  
जपला नाहारोये पातपाताना देवानी त  
था मल नीलकतनी टीपो नारी आकीशने  
नाधावीछे \*

१ न-पी-दारकीनश साडुय,  
कोरटने कलारक मही \*

हजान मोहावो,

आ हुंनयधेनां कोरटने कोरटनां कला  
रकनी हाकीशने तारीम २० भी  
भारम शंने १८४६

(True translation.)

J. VAUPELL, Chief Translator.

**OPIUM MEMORANDUM.**

FOR THE SEASON OF 1844 | 45.

Imported into Bombay.. .. Chests 31,971

Exported from the above up to the

20th instant .. .. Chests 31,937

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Bombay and Indore

from 1st October 1845, up to the

30th September 1846..... Chests 13,594

Imported into Bombay of the above  
passes up to the 20th instant.. Chests 13,401½

Exported from the above up  
to the 20th instant .. .. Chests 13,227½

FOR THE SEASON OF 1846 | 47.

Passes granted at Bombay and Indore  
from 1st October 1846, up to the  
30th September 1847. .... Chests 19,521

Imported into Bombay of the above  
passes up to the 20th inst. Chests 19,492

Stolen on their way to Bombay ,, 29  
19,521

Exported from the above up to the  
20th instant .. .. Chests 19,311½

FOR THE SEASON OF 1847 | 48.

Passes granted at Bombay and  
Indore from 1st October 1847,  
up to the 30th Sept. 1848... Chests 15,861

Imported into Bombay of the  
above passes up to the  
20th instant..... Chests 15,860½

Stolen on their way to Bom-  
bay .. .. " ½  
15,861

Exported from the above up  
to the 13th instant.... Chests 14,765½

Ditto ditto from 14th to  
20th instant, viz:—

Steamer Pekin..... Chests 33½

Ship Ardaseer .. .. ,, 11

44½  
14,810

FOR THE SEASON OF 1848 | 49.

Passes granted at Indore from  
1st October 1848, up to  
the 4th instant.... Chests 11,259

Ditto ditto from 5th  
to 11th inst. .... Chests 233  
11,492

Ditto do. at Bombay  
from 1st October up to  
the 20th instant..... Chests 323  
11,815

Imported into Bombay from the  
foregoing passes up to the  
13th inst..... Chests 7,758½

Ditto ditto from 14th to  
20th instant..... ,, 1,545  
9,303½

Exported from the above up to the 13th instant .. Chests	5,518½	
Ditto ditto from 14th to 20th instant, viz :—		
Steamer Pekin..... Chests	734½	
Ship Sidney..... „	61	
„ Maid of Julpha. „	53	
„ Ardaseer..... „	195½	
		1044
		<u>6,562½</u>

H. YOUNG,  
Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office,  
21st March 1849

**CIVIL APPOINTMENTS, &c.**

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 17th March 1849.

The Right Honorable the Governor being about to proceed to the Malabeshwur Hills on the 23rd instant, Mr. A. Malet, Chief Secretary to Government and Secretary in the Political and Secret Departments, and Lieutenant Colonel Melvill, Secretary to Government in the Military and Marine Departments, will accompany the Right Honorable the Governor as Secretaries in attendance; the former to leave charge of all the Civil Departments, and the latter of the Military and Marine Departments.

Mr. J. G. Lumsden, Secretary to Government in the General and Judicial Departments, will conduct the duties of the Military and Marine Departments, and Mr. W. Courtney, Acting Secretary to Government in the Revenue and Financial Departments, will conduct the duties of the Political and Secret Departments at the Presidency.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 21st March 1849.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to appoint Assistant Surgeon G. M. S. Seaward, Surgeon to the Guzerat Irregular Horse.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to make the following appointments:—

Mr. Thomas Ogilvy to be Political Agent in Kutch.  
Major L. Brown, to be Political Agent in the Rewa Kanta.

Captain J. R. Kelly to be Political Superintendent at Pahlunpoor.

Captain J. D. Leckie to be Superintendent of the Gaekwar Contingent, and Assistant to the Political Agent in the Myhee Kanta.

Mr. Assistant Surgeon J. McAlister is appointed Civil Surgeon at Bushire.

SEPARATE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 21st March 1849.

Mr. W. D'Oyly is allowed leave to the Presidency for the purpose of presenting himself for Examination in the Native Languages.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
A. MALET, Chief Secy.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 16th March 1849.

Mr. N. A. Dalzell, Uncovenanted Assistant to the Collector of Continental Customs and Excise, has been allowed leave of absence for fifteen days from the 1st proximo, to proceed to the Canara Districts on private affairs.

Bombay Castle, 17th March 1849.

Mr. D. C. R. Leighton, Third Assistant to the Collector of Ahmednuggur, left his Station on the 5th instant, under the leave of absence granted to him on the 23rd ultimo.

The leave of absence granted to Mr. J. S. Lawless, Uncovenanted Assistant to the Collector of Customs at the Presidency, under date the 6th instant, is to commence from the 8th idem.

Ensign R. H. Colebrooke, Assistant to the Superintendent of the Ahmednuggur Revenue Survey and Assessment, has been allowed leave of absence till the 15th May next, to proceed to the Presidency for the purpose of undergoing an examination in the Mahrattce Language.

Bombay Castle, 21st March 1849.

Mr. L. Reid, Second Assistant to the Collector of Poona, resumed charge of his duties on the 12th instant.

Mr. D. Davidson, 1st Assistant to the Collector of Poona, has been allowed leave of absence for one month, under Section VI. of the Absentee Regulations, to proceed to Malabeshwur on Medical certificate.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

Bombay Castle, 20th March 1849.

Mr. J. G. Lumsden to act as a Member of the Mint Committee, during the absence of Mr. Malet from the Presidency.

Under the Provisions of Section XI. of Act III. of 1840, the Right Honorable the Governor in Council has been pleased to appoint Mr. J. G. Lumsden to act as a Government Director of the Bank of Bombay.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
W. COURTNEY, Acting Secy. to Govt.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 19th March 1849.

The furlough granted to Mr. B. Hutt, of the Civil Service, on the 17th January last, is to commence from the departure of the first Steamer in May, instead of the 1st of April next.

Assistant Surgeon Wielie, Civil Surgeon at Broach, is allowed leave of absence from the 1st proximo to the 15th May next, to proceed to the Presidency, for the purpose of undergoing an examination in the Hindoostanee language, his duties being performed during his absence by Assistant Surgeon Style, Vaccinator in the South East Division of Guzerat.

Bombay Castle, 21st March 1849.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to cancel the appointments of Captain Brown, Postmaster at Belgaum, Lieutenant Laurie, Postmaster at Poona, Captain H. S. Watkin, Postmaster at Tannah, Lieutenant H. Hewett, Postmaster in Khandeish, and Lieutenant J. S. Kemball, Postmaster in Guzerat, and to place the services of those officers at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to make the following appointments in the Post Office Department:—

- Merwanjee Dadabhoy, to be Post Master at Poona.
- Mr. F. G. Harrison, to be Post Master at Belgaum.
- Mr. L. C. Moore, to be Post Master in Guzerat.
- Mr. E. J. Gibson, to be Post Master in Khandeish.
- Mr. R. Parker, to be Post Master in Tannah.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 19th March 1849.

Row Bahadur Janardhun Wassoodewjee, Principal Sudder Ameen of Surat, is allowed an extension to the date on which he shall return to his Station, of the leave of absence granted to him on the 30th January last.

*Bombay Castle, 21st March 1849.*

Mr. J. W. Woodcock, Senior Assistant Judge and Session Judge of Ahmednuggur for the detached Station of Dhoolia, is allowed an extension for ten days of the leave of absence granted to him under date the 28th ultimo.

Under the Provisions of Regulation VI. of 1834, the Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have sanctioned the closing of all the Civil Courts in the Branch Division, and all the Civil Courts in the Surat Division, subordinate to the Courts of the Judge and Assistant Judge, for six weeks, from the 1st proximo.

Raó Bahadoor Junardhun Wassoodewjee, Principal Sudder Ameen of Surat, resumed charge of his duties on the 13th instant.

*By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,*  
J. G. LUMSDEN, *Secy. to Govt.*

**MILITARY**

**ARRIVALS AND DEPARTURES.**

1849. ARRIVALS.

- 16th Mar.—Brigadier C. B. James, Staff, from Deesa.
- “ “ Lieut. C. M. W. James, 6th Regt. N. I. from Ahmedabad.
- “ “ Surgeon A. Gibson, Conservator of Forests, from do.
- “ “ Lieut. J. Newnham, 23rd N. L. I. from do.
- 17th “ 2nd Lieut. R. Battiscombe, Artillery, from Baroda.
- 18th “ Major Cotgrave, Horse Artillery, from Poonah.
- “ “ Capt. C. R. Whitelock, Acting Pay Muster, P. D. A. from Poonah.
- 20th “ Assist. Surg. G. Allender, Staff, from Kurrachee.
- “ “ Lieut. H. W. Holland, Staff, from do.

DEPARTURES.

- 15th Mar.—Vety. Surgeon, F. McDonell, 4th Troop H. B. to Poonah.
- “ “ Ensign J. J. Elder, 6th Regt. N. I., to Baroda.
- 17th “ Lieut. Fuller, Engineers, to Mahableswur.
- “ “ Lieut. G. R. Burrows, 15th Regt. N. I., to Surat.
- “ “ Major J. Finnis, 51st Regt. B. N. I., to Europe.
- 19th “ Surgeon A. Gibson, Conservator of Forests, to Deccan.
- 20th “ Lieut. Dobree, 5th Lt. Infy., to Mahableswur.
- “ “ Ensign Nicholson, 23rd Lt. Infy. to Ahmedabad.
- 21st “ Lieut. Col. H. Hancock, Staff, to Mahableswur.

*Town Major's Office, Bombay,*  
21st March 1849.

**SHIPPING INTELLIGENCE.**

1849. ARRIVALS.

- 14th Mar.—Ship Julia, M. J. Rane, from the Mauritius 10th January.  
*Passengers*—Mrs. Rane, and 2 Natives.
- “ “ —H. C. Schooner Mahi, Lieut. A. Foulerton, from Kurrachee 11th instant.  
*Passengers*—3 time-expired men from Indus Flo-tilla, and 1 from H. C. Brig Palinurus; and 6 sepoy's Marine Battalion from the former.
- “ “ —Ship Bussorah Merchant, T. S. Edwards, from Colombo 12th February.
- 16th “ —Bo. S. N. Co's Steamer George Russel Clerk, R. A. Fisher, from Veloul 14th instant with the Steamer Surat in tow.
- “ “ —Steamer Sir J. R. Carnac, G. Beyts, from Tankaria 15th instant.  
*Passengers*—Natives.
- 17th “ —Phlox, P. Duverger, from Surat 10th instant.  
*Passengers*—Lieut. T. C. Alban, 8th N. I.; Lieut. R. C. Battiscombe, Artillery; F. Williams, Esq.; and 250 Natives.
- 19th “ —Barque Hampshire, R. S. Beattee, from Aden 5th February.  
*Passengers*—60 Natives.

19th Mar.—H. C. Steam Frigate Auckland, Lieut. H. Batt, from Singapore 9th February.

*Passengers*—The Revd. F. Homan, and 14 Invalids from H. M. S. Meander.

“ “ —H. C. Steamer Atalanta, Lieut. F. W. Hopkins, Kurrachee 17th instant.

*Passengers*—Mesdames Taylor, Grant, and Wood, Lieut. Holland, and Dr. Allender, Staff; 1 Warrant Officer, and 2 Children, Commissariat Department; 2 men, H. M. S. 8th Foot; 1 man, Artillery; 1 private follower and his wife, 1st Fusiliers.

DEPARTURES.

- 14th “ —Ship Charlotte, J. Thompson, to Liverpool,
- 16th “ —H. C. Steam Frigate Sesostris, Captain J. P. Porter, to the Coast and Cannanore.
- 17th “ —H. C. Steamer Moozuffer, Commander H. H. Hewitt, to Aden.  
*Passengers*—Mrs. Pailey, and 2 Children, with 1 European and 1 Native Servant; Mrs. Harding; S. D. Mury, Esq.; Major J. Finnis, 51st B. N. I.; W. H. Parker, Esq.; G. G. Stewart, Esq.; H. Wyld, Esq.; Ensign C. Irvine, 51st Regt. B. N. I.; Lieut. J. W. Cottell, 26th N. I.; C. Bruce, Esq.; Lawford Acland, Esq.; A. Campbell, Esq., C. S.; and Mr. Harding, 2nd class ---Mr. J. Williams, and Mr. W. Egan, Engineers.
- “ “ —Steamer Jansetjee Jeejeebhoy, J. Clark, to Surat.  
*Passengers*---Mrs. and Mr. Fawcett; and 100 Natives.
- “ “ —Ship Regina, G. H. Quitou, to Singapore and China.  
*Passengers*—Mrs. and Miss Quitou.
- 19th “ —P. & O. S. N. Co's Steamer Pekin, R. B. Baker, to Hong Kong.  
*Passengers*—Mrs. Ladd; Mrs. Blanner; Miss Peck; Messrs. Ladd, Blanner, Palgeare, and Heard.
- “ “ —Brig Maid of Julpha, R. Brandars, to Singapore and Woosung.
- “ “ —Barque Rifleman, J. Hammock, to Hong Kong.
- 20th “ —H. C. Steamer Medusa, Lieut. H. W. Grounds, to Kurrachee.
- “ “ —Steamer Phlox, P. Duverger, to Surat.  
*Passengers*—Mrs. Williams; and 150 Natives.
- “ “ —Bo. S. N. Co's Steamer Bombay, R. I. Downes, to Kurrachee.  
*Passengers*—J. W. Dillon, Esq., and servant.

**GREGOR GRANT,**

*Senior Magistrate of Police.*

*Bombay, Police Office,*  
21st March, 1849.

**LIST OF UNCLAIMED BHANGY PARCELS,**  
*Lying in the Bombay General Post Office.*

- 1 Anderson, A. Lieutenant (H. M.'s Ship "Pilot")..... do. Bombay.
- 1 Adie, Robert, Esquire..... do.
- 1 Fraser, A. D. Ensign 15th By. N. I. (care of Pestonjee Framjee and Co.) do.
- 1 Gill, R. Captain 44th M. N. I. Adjunta (care of Messrs. Wooler and Co.).. do.
- 1 Goslin, Mr. (care of Mr. Maidment, Sailors' Home)..... do.
- 1 Johnson, Miss (care of H. V. Conolly, Esq.)..... Calicut:
- 1 A Parcel without address, from Ortacan, and supposed to be for Mangomah, Ayah..... Bombay.

**A. W. RAVENSCROFT,**

*Post Master General,*

*Bombay, Genl. Post Office,*  
12th February, 1849.



LIST OF DEAD AND UNCLAIMED LETTERS in the General Post Office.		LETTERS	
2 Ayrton, J. Captain		Bhooj.	Hindoostan.
1 Aked, J. S. Capt. 4th Regt. N. I.		Hydrabad Scinde.	Rajcote.
1 Austin, Dr. Thomas, Post Office		Bombay.	Bombay.
1 Beale, Capt. Post Office		do.	Esplanade.
1 Barretto, Mr. Augustine		do.	Hoshernpoor
1 Burrell, G. G. Esq.		do.	Deesa.
1 Brooks, J. Major		Rajcote.	Kamptee.
1 Brown, Mr. A.		Bombay.	Bombay.
1 Brown, Mr. W.		do.	do.
1 Bayley, Mr. George P.		do.	do.
1 Burn, James, Esq.		do.	Cape of Good Hope.
1 Burjorjee Cursetjee, Esq.		do.	Surat.
1 Byramjee Dadabhoj		do.	Baroda.
1 Brown, Capt. E. I.		do.	Bombay.
1 Brice, Mrs. Care of J. H. Pelly, Esq.		do.	do.
1 Beck, Mrs. Louisa, care of Messrs Forbes and Co.		do.	do.
1 Cox, Mr. John		do.	do.
1 Connerford, Mr. Henry		do.	do.
1 Connell, Mr. A.		do.	do.
1 Canude, Mrs. C. E.	Chimboor,	East Indies.	do.
1 Connor, Charles Esq.		Bombay.	do.
1 Coppack, Miss E.		do.	Bombay Artillery.
1 Crawford, Ganner G. S.		Sholapore.	Bombay.
1 Cooke, H. O. Esq.		Bombay.	do.
1 Christopher, Wilmot, Lieut.		do.	Bombay.
1 Campb-ll, Lieut. 2d E. R.		Aden.	Aden.
1 Combes, Mr. Charles		India.	Mhow.
1 Cowling, James Esq.		Bombay.	Bombay.
1 Cantoni, R. Esq.		do.	do.
1 Cunha, Mr. M. De.		do.	do.
1 Dobson, Mr. W.		do.	do.
1 D	Mr. Henry	do.	do.
1 Davies, Mrs. Eliza		do.	do.
1 Davies, D. W. Esq.		do.	do.
1 Dhunjeebhoy Cooverjee, Esq.		do.	do.
1 Denby and Co., Messrs.		do.	do.
1 Dorabjee Manjee and Pardez		do.	do.
2 Dolubehund Amichund		do.	do.
1 Dossabhoj Byramjee		do.	do.
1 Dorabjee, Mr. Parsee, Carpenter		do.	do.
1 Dadabhoj Rustonjee		do.	do.
1 Drake, Mr. B., Missionary		Indapoor.	do.
1 Ellison, Lieut. H. M. 86th Regt.		Bombay.	do.
3 Edwards, John, Esq.		do.	do.
2 E. L., Post Office		do.	do.
1 Eduljee Burjorjee		do.	do.
1 Fairfax, Mr. F. W. (2nd Lt. B. L. Cavalry)		do.	do.
1 Franklin, Mr. J.		do.	do.
1 Foster, Mr. G. S.		do.	do.
1 Glennie, E. Lieut. 23d Regt. N. I.		Malligaum.	do.
1 Grieve, A. M. Lieut. I. N.		Bombay.	do.
1 Godfrey, W. H. Lt.		Dharwar.	do.
1 Gomes, Mr. Francis		Bombay.	do.
1 Gracly, Mrs.		do.	do.
1 Going, T. Esq.		do.	do.
1 Ganes, Mr. W.		do.	do.
1 Grig, (Alias Howes), Mr. John Henry		do.	do.
1 Gordon, A. Esq.		do.	do.
1 Gorges, Mr. C. P., I. N.		do.	do.
1 Harvey, Mr. Charles		do.	do.
3 Hoare, Richard, Esq.		do.	do.
1 Huber, Mr. Taylor		do.	do.
1 Horlock, Mr. Francis		do.	do.
1 Hamilton, Mr.		do.	do.
1 Hunter, W. P. Esq.		do.	do.
1 Healy, Wm. Dockyard		do.	do.
1 Hutchinson, Miss A.		do.	do.
1 Haken, Mr. Contr.		Scinde.	do.
1 Herda Nueuppuckne		Bombay.	do.
1 Hill, H. P. 9th Regt. N. I.		Kaumptee.	do.
1 Heaton, Serjt. Philemon, 1st Div. S. C. B. C.		Bombay.	do.
1 Jameson, Mr.		do.	do.
1 Johnson, Dr. T. G. 46th M. N. I.		Jubbulpore.	do.
1 Johnston, Messrs A. L. and Co.		Bombay.	do.
1 Jones, Mr. William		do.	do.
1 Joquer, Mr. B.		do.	do.
1 Knight, Mr. George		do.	do.
1 King, Messrs. G. B. & Co.		do.	do.
2 Khimchund Herachund, Esq.		do.	do.
1 Khanjee Sungjee, Esq.		do.	do.
1 Kdikbursoo Furdoonjee		Kurrachee.	do.
1 Keef, Mr.		Kirkee.	do.
1 Lodye, W. R. Ensign		Mangalore.	do.
1 Lorick, Mr. H. I.		Bombay.	do.
1 Lang, W. C. Esq.			Bombay.
1 Langbourne, Ensign 21st N. I.			Bombay.
1 Lanay, Mr. P. Post Office			Bombay.
1 Lawrence, Esq.			Bombay.
1 Leeson, J. S. Major			Bombay.
6 Mathews, Lieut. H. M. 86th Regt.			Bombay.
1 Morton, J. Esq.			Bombay.
1 McKenzie, W. Esq.			Bombay.
6 McKenna, Lieut.			Bombay.
1 Mair, Mr. Sandford			Bombay.
1 Mellersh, E. Lt. 5th B. N. I. Cape of Good Hope.			Bombay.
1 McDonald, Mr. George			Bombay.
1 Milford, S. C. Lieut. 6th N. I.			Bombay.
1 Mitcheson, Mr. P. W. Mate I. N.			Bombay.
1 Mills, W. T. Esq., Post Office			Bombay.
1 McNulton, Mr. Jno.			Bombay.
1 Major, Aleixo			Bombay.
1 Miranda, Vicente da			Bombay.
1 Moondass Nagurdass Shett, Esq.			Bombay.
1 Marwood, Mrs. Null Bazar			Bombay.
1 Motichund Maluchund			Bombay.
1 M. Pestonjee, Marine Lines			Bombay.
1 Marshall, Monsieur George			Bombay.
1 Monkton, Ganner John			Bombay.
1 Netherwood, W. B. Esq.			Bombay.
1 Nij Seysokara Suberpanry			Bombay.
1 Ormoud, Mr. James			Bombay.
1 Owens, Mr. Edwards			Bombay.
1 Powden, H. C. Capt. 9th Lt. Cav.			Bombay.
1 Pestonjee Sookerjee			Bombay.
1 Patient, Henry, Post Office			Bombay.
1 Pestonjee Byramjee and Ferguson			Bombay.
1 Paul Rajkisto Esq.			Bombay.
1 Pestonjee & Co.			Bombay.
1 Pursotom Naraen Patell			Bombay.
1 Pemabhoj Prenchund Esq.			Bombay.
1 Quintrah, Mr. James			Bombay.
1 Rose, Capt. 1st Bombay Fusiliers			Bombay.
1 Rockwell, Mr. Esq.			Bombay.
1 Raweh, Mr. H. Sailor's Home			Bombay.
2 Richardson, A. Lt. Esq. C. S. Assistant Col.			Bombay.
1 Rorintah, Mr. Gustavus			Bombay.
1 Rop, General. (General of Ships)			Bombay.
1 Radford, Mr. C. L.			Bombay.
1 Ruger Pepperrall			Bombay.
1 Short, Mr. C.			Bombay.
1 Shaw, James, Esq.			Bombay.
1 Smith, Mr. S.			Bombay.
3 Smece, W. A. T.			Bombay.
1 Souter, Samuel, Esq.			Bombay.
1 Saville, Esq. J. W. Lt. 2nd Regt.			Bombay.
1 Scott, Col. 23rd Regt.			Bombay.
1 Scott, Mr. H. R. C.			Bombay.
1 Stewart, Mr. C.			Bombay.
1 Souter, C. A. Capt. H. M. 22d Reg.			Bombay.
1 Smith, Mr. William			Bombay.
1 Small, H. A. Esq.			Bombay.
1 Schneider, J. W. Lieut. R. N. I.			Bombay.
1 Schulbhoy, J. M. Esq.			Bombay.
1 Stewart, W. Esq.			Bombay.
1 Short, Mr. Augustus, Post Office			Bombay.
1 Stack, M. Lieut. Col.			Bombay.
1 Sheably, H. M.			Bombay.
1 Stewart, A. D. Alston, Lt. Scotch Fusiliers			Bombay.
1 Sharp Mr. W. Esplanade			Bombay.
1 Souter, Capt. F. A. H. M. 22d Regt.			Bombay.
2 Turquand, T. Esq. 2nd E. Regt.			Bombay.
1 Thacker, S. Lt. 9th Regt. N. I.			Bombay.
1 Throvel, R. W. Capt. 22nd Regt.			Bombay.
1 Titmouz, T. Esq.			Bombay.
1 Tayford, D. Lieut. 2nd E. I.			Bombay.
1 Wilson, W. Esq.			Bombay.
1 Whiting, the Rev. W. J. (A. M.)			Bombay.
1 Wheatley & Co., Messrs. Agents of			Bombay.
1 Weller, Capt.			Bombay.
1 Wedderburn, J. K. Lieut.			Bombay.
1 White J. D. Lt. H. M. 3d Dragoons			Bombay.
1 Woodhouse, J. R. Lieut. Col.			Bombay.
1 Whelan, Mr. Thomas			Bombay.
1 Webster, T. B. Lieut. 15th N. I.			Bombay.
1 Wilson, Mr. Joseph			Bombay.
1 Wilson, Dr. H. Y.			Bombay.
1 Yan Yock Sing, Esq.			Bombay.

A. W. RAVENSCROFF.  
Post Master General.

Bombay, General Post Office, 21st March 1849.

FORT WILLIAM,  
HOME DEPARTMENT,  
LEGISLATIVE,

the 17th February, 1849

The following Extract from the Proceedings of the Hon'ble the President of the Council of India in Council, in the Legislative branch of the Home Department, under date the 17th February 1849, is published for general information:—

Read again the Draft of a proposed Act, dated the 25th November 1848, and published in the Calcutta Gazette of the 29th November 1848, for the appointment of an Administrator General of unrepresented Estates in Bengal, and for the regulation of that office.

*Resolution.*—The President in Council resolves, that the following amended Draft on the subject be published for general information:—

Act. No.—of 1848.

*An Act for the appointment of an Administrator General in Bengal.*

Whereas it is expedient to disconnect the administration of the estates of British subjects dying intestate in the Presidency of Fort William in Bengal from the Office of Ecclesiastical Registrar of the Supreme Court and to appoint an Administrator General there, It is enacted as follows:—

I. Whenever after the passing of this Act any British subject shall die intestate within the Presidency of Fort William in Bengal, or the territories which are or shall be subordinate to the said Presidency, and on the return of the citation issued from the proper Ecclesiastical Court, no next of kin shall appear, and make out their claim to the Administration of the effects of the deceased to the satisfaction of the said Court, and also, whenever the executor or executors, appointed by the will of the British subject dying therein, shall refuse to prove the will, the Administrator General created by this Act shall, except in the case hereinafter excepted, apply for, and the said Court shall grant to him, instead of the Ecclesiastical Registrar, such Letters of Administration or Ad Colligenda Bona as to such Court shall seem meet; by virtue whereof the said Administrator General shall collect the assets of the deceased, and account for them as herein provided.

II. All Letters of Administration or Ad Colligenda Bona, granted to the Ecclesiastical Registrar of the Supreme Court; and all Probates, granted to such officer, of Wills appointing the Ecclesiastical Registrar of the Supreme Court by that description, of him and his successors, executors thereof; and all estates, effects, and interests, vested in the said Ecclesiastical Registrar by virtue thereof; and all books, papers, and documents belonging to him or in his possession, or under his controul by virtue of such Letters or Probates, shall, by this Act, and without other grant, be transferred to the Administrator General by this Act created; who shall be to all intents and purposes such Administrator, Executor, or Grantee, in his new character of Administrator General, as the Ecclesiastical Registrar of the Supreme Court was; and shall have all the same powers as the said Ecclesiastical Registrar might exercise at the time of the passing of this Act, as such Administrator, Executor, or Grantee.

III. The Ecclesiastical Registrar at the time of the passing of this Act shall be the first Administrator General, and upon the passing of this Act shall cease to be Ecclesiastical Registrar; and as such Administrator General shall be entitled to receive or retain all Commission to which he was entitled as Ecclesiastical Registrar at the time of the passing of this Act on any such grants as aforesaid.

IV. On all future vacancies of the Office, the Administrator General shall be appointed by the Governor

General of India in Council; and shall be one, who either has been admitted and is at the time of such appointment an Advocate or an Attorney of the said Supreme Court, or at the time of such appointment is qualified to be so admitted.

V. After the passing of this Act, the Administrator General shall not be deemed in that capacity an Officer of the said Supreme Court, and shall not be otherwise accountable to it than any ordinary Executor, Administrator, or Grantee of Letters Ad Colligenda Bona, as the case may be.

VI. Every Administrator General shall give Security by bond to the East India Company, himself for one lac of rupees, with two or more Sureties jointly and severally for another lac of rupees, for the due execution of his said Office; and shall not be required by the said Supreme Court to enter into any Administration Bond, or to give other security to that Court on the grant of any such Letters as aforesaid.

VII. The Administrator General shall receive for the discharge of his duties as such Administrator General under all such grants of Letters as aforesaid made after the passing of this Act or on Probates of Wills so granted after the passing of this Act, wherein he is named executor by virtue of his Office, instead of the Commission heretofore received by the Ecclesiastical Registrar, a Commission calculated after the rate of three rupees in every hundred rupees which he shall actually distribute, or which he shall set apart and invest as herein provided, for the benefit of the parties ultimately entitled thereto, if the same are not immediately payable; and out of the said Commission of three rupees in the hundred, shall defray the expences of the necessary establishment, and all other charges to which the said Office may be subject.

VIII. No person, other than the Administrator General, shall be entitled to charge any Commission or Agency, as Executor of any Will, of which Probate shall have been granted in the said Presidency after the passing of this Act, or as Administrator of any effects whereof Administration shall have been granted in the said Presidency after the passing of this Act: but this enactment is not to be deemed to hinder any executor from having the benefit of any legacy bequeathed to him, either of a specific sum or residuary bequest, or by way of commission, or in any other manner.

IX. The Assets belonging to the estates administered by the said Administrator General shall be kept by him in the Treasury of the East India Company, or otherwise kept and invested by him, in such manner as the Governor General of India in Council shall from time to time order; which order shall be published in the Calcutta Gazette, and shall be full authority, protection, and indemnity in all Courts whatsoever for such keeping and investing.

X. The said Administrator General shall enter into books to be kept by him for that purpose separate and distinct accounts of each estate, and of all such sums of money, bonds, and other securities for money, goods, effects, and things, as shall come to his hands or to the hands of any person employed by him, or in trust for him under this Act; and likewise of all payments made by him on account of the said estates and of all debts due by or to the same, specifying the dates of such receipts and payments respectively; which said books shall be kept in the Administrator General's Office, and shall be open for the inspection of all such persons, practitioners in the said Courts and others, as may have occasion to inspect the same, at Office hours; paying only such reasonable fee as may be from time to time fixed therefore by the Governor General of India in Council and published in the Calcutta Gazette.

XI. The Administrator General shall twice in every year, that is, on the first day of March, and on the tenth day of August, or on the first day on which the said Court shall be sitting after those days, exhibit and deliver in open Court a true schedule, showing

the gross amount of all sums of money received or paid by him on account of each estate in his charge, and the balances, during the period of six months, ending severally on the thirty-first day of December and thirtieth day of June next, before the day of delivering such schedule, and a true list of all bonds or other securities received on account of each of the said estates during the same period; and also a true schedule of all administrations whereof the final balances shall have been paid over to the persons entitled to the same, during the same period; specifying the amount of such balances, and the persons to whom paid; which schedules shall be filed for record in the said Court, and shall, within fourteen days afterwards, be published in the Calcutta Gazette by the said Administrator General; and copies thereof in triplicate shall be delivered to the Secretary of the said Presidency, and sent by the Governor of the said Presidency to the Court of Directors of the East India Company for publication in the London Gazette.

XII. The Governor General of India in Council shall from time to time appoint an Auditor or Auditors to examine the accounts of the Administrator General at the time of the delivery of the said schedules, and also at any other time when the Governor General in Council shall think fit.

XIII. The Auditor or Auditors shall examine the schedules and accounts, and report to the said Governor General in Council whether they contain a full and true account of every thing which ought to be inserted therein, and whether the books by this Act directed to be kept by the Administrator General are duly and regularly kept, and whether the assets are duly kept and invested in such manner as is by Law prescribed.

XIV. Every Auditor shall have power to summon as well as the Administrator General as any other person or persons whose presence he may think necessary, to attend him from time to time; and to examine the Administrator General or other party or parties, if he shall think fit on oath or solemn affirmation to be by him administered; and to call for all books, papers, and documents, which may appear to him to be necessary for the purposes of the said reference: and if the Administrator General, or other person or persons when summoned shall refuse or without reasonable cause neglect to attend, or to produce any books, papers, or documents required, or shall attend and refuse to be sworn or make a solemn affirmation when by Law an affirmation may be substitute for an oath, or shall refuse to be examined, the Auditor or Auditors shall certify such neglect or refusal in writing to the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal; and every person so refusing or neglecting shall thereupon be punishable, in like manner as if such refusal or neglect had been in contempt of the said Supreme Court.

XV. The costs and expenses of preparing and publishing the said schedules and copies thereof, and of every such reference and examination shall be defrayed proportionally by all the estates, the accounts of which are then under examination, which costs and proportions shall be ascertained and settled by the Auditor or Auditors, subject to the approval of the Governor General in Council; and shall be paid out of the said estates accordingly by the Administrator General.

XVI. If upon any such reference and examination the Auditor or Auditors shall see reason to believe that the said schedules do not contain a true and correct account of the matters therein, or which ought to be therein contained, or they shall report accordingly to the Governor General of India in Council, specifying the substance of the objections thereto.

XVII. The Governor General in Council shall refer every such report as last aforesaid to the consideration of the Advocate General of the East India Company in Bengal, who shall thereupon, if he shall think

fit, proceed summarily by petition for an account against the said Administrator General, or against the late Administrator General after his removal from Office, or against his personal representatives in case of his death, in respect of all or any of the estates then or formerly under his care as the said Advocate General shall think fit; and shall have power to exhibit interrogatories to the said Administrator General, or other person or persons defendants, who shall be bound to answer the same as fully as if the same had been contained in a bill filed for the like purpose; and the Court shall have power on any such petition filed to examine orally the parties before it and all witnesses, or to refer the accounts to be taken in the ordinary way.

XVIII. The costs of the reference and examination, and those of the Advocate General, when such are directed to be paid, shall be defrayed either by the defendant, or defendants, in case he or they shall be decreed to pay the costs, or out of the estates rateably as the said Court shall direct; and whenever the costs of any reference and examination shall be recovered from the defendant or defendants, the same shall be repaid to the estates by which the same were in the first instance contributed, and the Court shall have power to order the Administrator General, or other person or persons defendants, to receive his or her costs out of the said estates if it shall think fit.

XIX. The said Court shall have power on such petition to make such original and subsequent orders as upon a bill filed; and such orders shall have the same effect, and be executed in the same manner as Decretal Orders.

XX. Whenever any British subject shall die within the said Presidency intestate and Letters of Administration to his or her effects shall not be taken out for three months after the death, and the Administrator General shall be satisfied that such effects do not exceed in the whole five hundred rupees, he may if he shall think fit, grant to any person claiming to be entitled to a principal share of the effects of the deceased, certificates under his hand entitling the claimant to receive the sums or securities for money therein severally mentioned belonging to the effects of the deceased, to the value of any sum not exceeding in the whole five hundred rupees.

XXI. The Administrator General shall not be bound to grant any such certificate unless he is satisfied of the title of the claimant, and of the value of the effects of the deceased, either by the oath or affidavit of the claimant, or by such other evidence as he shall require.

XXII. Any such certificate, with a receipt annexed under the hand of the person to whom the certificate is granted, shall be a full receipt and discharge for payment or delivery to him or her of the money or security for money therein mentioned, with respect to the claim of any other person upon the person paying or delivering the same, but any next of kin or representative or creditor of the deceased shall have remedy for recovery thereof against the person receiving the same.

XXIII. The Administrator General shall not be bound to take out Letters of Administration to the effects of any deceased person on account of whose estate he shall grant any such certificate, but may do so if he shall discover any fraud or misrepresentation made to him, or that the value of the estate exceeded five hundred rupees.

XXIV. For every such certificate the Administrator General shall be entitled to charge a fee calculated after the rate of three rupees in the hundred on the amount mentioned in the certificate.

XXV. Every person who, having been sworn or having taken a solemn affirmation under this Act, shall wilfully give false testimony upon any examination authorized by this Act, shall be deemed guilty of perjury; and if convicted thereof, shall be liable to fine and

imprisonment, or to fine or imprisonment; which imprisonment may be at the discretion of the Court with or without hard labour, and may extend to two years.

Ordered, that the said draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India, after the 2nd day of April 1849.

FRED. JAS. HALLIDAY,  
*Secy. to the Govt. of India.*

FORT WILLIAM,  
HOME DEPARTMENT,  
LEGISLATIVE,  
*the 3rd March 1849.*

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council, on the 3rd March 1849, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. V. OF 1849.

*An Act for better defining the Duties of Customs and Excise.*

Whereas under the Regulations in force for taking a duty of twenty Spanish dollars for each and every leaguer of Arrack or Asiatic Rum imported into and intended for consumption within Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca, doubts have arisen whether any duty may be taken on importation of a quantity less than a leaguer, and it is expedient that such doubts be removed, and that the meaning of all such or the like expressions in any Regulation or Act for the levy of Customs or Excise Duties within the territories under the Government of the East India Company be plainly declared, It is declared and enacted as follows:—

I. Whenever by any Regulation or Act now or hereafter to be in force, not containing any direction to the contrary, a certain duty of Customs or Excise, or in the nature thereof, is leviable on any given quantity, by weight, measure or value, of any goods or merchandize, a like duty is leviable according to the same rate on any greater or less quantity.

FRED. JAS. HALLIDAY,  
*Secy. to the Govt. of India.*

FORT WILLIAM,  
HOME DEPARTMENT,  
LEGISLATIVE,  
*the 24th February, 1849.*

The following Draft of a proposed Act was read in Council, for the first time, on the 24th of February 1849:—

ACT No. — OF 1849.

*For securing the Abkaree Revenue of Calcutta.*

For better securing the Abkaree Revenue of Calcutta it is enacted as follows:—

I. Act I. of 1842, Act XXVI. of 1845, and so much of Clause 159, Statute 33, of Geo. III. Cl. 52, as relates to the sale of arrack or other spirituous liquors, within the town of Calcutta, and to the punishment of unlicensed traders in spirits or spirituous liquors, within the said town, are repealed.

II. Every person who shall sell, by retail, any spirituous liquors or intoxicating drugs, hereinafter specified, within the town of Calcutta, without a license for that

purpose under the hand and seal of the Collector of Calcutta, shall be liable to a fine, not exceeding five hundred rupees, for each sale: but this enactment shall not apply to wholesale dealers selling small quantities of beer, wines, or other spirits, intended only as samples.

III. A sale of English or foreign beer, wine or spirits, in a less quantity than two gallons old wine measure, and of Bengal arrack or rum in a less quantity than one seer, and of tarry in a less quantity than four seers, and of ganjah or blang in a less quantity than one quarter of a seer, and of churrus, opium, chundoo, or Muddut in a less quantity than five tolahs' weight, shall be deemed a retail sale within the meaning of this Act.

IV. The collection of the revenue arising from the retail sale of spirituous or fermented liquors and intoxicating drugs, within the town of Calcutta, shall be under the charge of the Collector of Calcutta, who shall perform the duties connected therewith under the control of the Commissioner of Abkaree and the Board of Customs, Salt and Opium.

V. The Collector may appoint constables, daroghas, jemadars, burkundauzes, and other officers, for collection of the said revenue and prevention of smuggling; and the officers so appointed, beside their ordinary respective designations, shall be styled "Abkaree Officers."

VI. The Board of Customs, Salt and Opium, shall have authority, at all times, to regulate the form of licences to be granted under this Act, and to alter and add to the conditions thereof.

VII. Whenever a license shall be granted under this Act, the Collector shall be authorized to demand, in consideration of the privilege granted, such fee, tax or duty as may, from time to time, be fixed, with the sanction of the Board of Customs, Salt and Opium, not exceeding the rate of ( ) for one year; and such fee, tax or duty, may be made payable in advance, or at such period as may be settled by the Collector.

VIII. The Collector may withhold or recall a license, if any such fee, tax or duty be not duly paid, according to the conditions upon which the license is granted, or in case of a breach of any of the other conditions thereof; and any person selling, by retail, any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs above specified, within the town of Calcutta, whilst such license is withheld, or after it is recalled, shall be subject to all the penalties provided by this Act for the unlicensed sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs.

IX. It shall not be lawful for the Justices of the Peace for the town of Calcutta, to grant a license to open or establish or keep open any hotel, punch house, boarding house, or any other house of public entertainment, within the town of Calcutta, in which any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, above specified, may be sold to any person who has not taken out a license for the retail sale of such liquors and drugs; and any such license, granted by any Justice of the Peace, shall become void whenever the license, for the retail of such liquors and drugs, granted to such person, is withheld or recalled by the Collector under this Act.

X. The Collector, after demand made in writing, may levy any arrears of tax or duty, due on account of any license granted under this Act, by distress and sale of the goods and chattels of the person from whom the same is due, provided that no such arrears shall be recoverable after the end of six years next after the same shall have become due, or next after an acknowledgment of the same in writing shall have been given by the person by whom the same is payable.

XI. A breach of any of the conditions of a license granted under this Act, shall, beside forfeiture of the license, be punishable by a fine not exceeding fifty rupees, notwithstanding that such breach may have been owing to the default or carelessness of the servant or other person in charge of the shop.

XII. Any person, not being a licensed dealer, having in his possession, and any person carrying within the town of Calcutta, any quantity of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs above specified, excepting English or foreign beer, wines and spirits, such quantity being greater than the quantity specified for each article in Section III., and not being protected by a pass or permit from the Collector, or other officer duly empowered in that behalf, shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees, except in the case of opium; and in the case of opium, to a fine not exceeding the rate of sixteen rupees for each seer found in the possession of, or carried by, such person; provided that if such fine shall not amount to five hundred rupees, such person shall be liable to a further fine, not exceeding such sum as shall make the total fine imposed amount to five hundred rupees.

XIII. Beside the penalties above specified for the illicit sale, possession, carrying of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, all such liquors and drugs found in the possession of any offender against this Act shall be seized and confiscated, with the vessels, packages and coverings in which such liquors and drugs are found, and the animals and conveyances used in carrying them.

XIV. Any Abkaree officer may enter and inspect at any time, by day or by night, the house or shop in which any licensed dealer shall carry on the sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs.

XV. Every person holding a license for the sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs shall keep such license at the house or shop specified in the license, and shall shew the license on the demand of any Abkaree officer who shall desire to see the same; and any licensed dealer, who shall refuse or be unable to produce his license, on the demand of any Abkaree officer, shall be liable to a fine, not exceeding two hundred rupees.

XVI. Any Abkaree officer may stop and detain any person carrying any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, without a pass, or otherwise liable to confiscation under this Act, and may seize the liquors or drugs, with the vessels, packages and coverings in which the liquors or drugs are found, and the animals and conveyances used in carrying them.

XVII. If the Collector has good reason to believe, either from information given by any Abkaree officer or other person, to be taken down in writing, or from his own knowledge, or from the proceedings in any other case, that any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, liable to confiscation under this Act, are kept or concealed in any place, the Collector, by warrant under his hand, may empower any Abkaree officer, above the rank of jemadar of peons, by day or by night, but always in the presence of a constable or other officer of the peace, to enter into every such place, where any such liquors or drugs are suspected to be kept or concealed, and to seize and carry away such liquors or drugs; and, in case of resistance, to break open any door, and to force and remove any other obstacle to such entry, search, seizure or removal, as aforesaid; and to arrest and detain the owner or occupant of the premises, with all parties whom he suspects to be concerned in the unlawful keeping or concealing of such liquors or drugs, whom he shall find on the premises. Provided, that where there is ground to suspect that such liquors or drugs are unlawfully concealed in any zenana, the officer, charged with the execution of the warrant, shall follow, as closely as may be, the rules for the seizure of property so concealed, adopted by the Supreme Court of Judicature at Fort William.

XVIII. All constables, and other ministerial officers of the peace are required to help the Abkaree officer in the due execution of this Act upon notice given, or request made by any such Abkaree officer.

XIX. Whenever any Abkaree officer, duly authorized under this Act, shall arrest any person, or shall seize any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, or shall enter any house or shop for the purpose of searching for such illicit articles, he shall carry the person arrested, with the illicit articles seized, with all convenient dispatch, to the Collector, and shall, within twenty-four hours thereafter, make a full report to the Collector of all the particulars of such arrest, seizure or search.

XX. Every person, who shall maliciously give false information, against any person for being engaged in the unlicensed sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, or for having in his possession, or carrying or in respect of there being in any house or shop any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, in contravention of this Act, shall be liable to a fine, not exceeding five hundred rupees.

XXI. Every person, who shall obstruct or molest any Abkaree officer, or any person acting, in aid of such officer, in the due execution of this Act, shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees; and such person shall be further liable, if any affray or breach of the peace shall happen in consequence of his resistance, on conviction of the same before a competent tribunal, to such punishment as is prescribed by law for cases of affray and breach of the peace, in addition to the penalty above prescribed for resistance of process.

XXII. Any Abkaree officer, who shall delay carrying to the Collector any person arrested or any illicit articles seized under this Act, or who shall neglect to report the particulars of an arrest, seizure or search, within twenty-four hours thereafter, shall be liable to a fine, not exceeding two hundred rupees.

XXIII. Any Abkaree officer, who shall vexatiously and unnecessarily seize the goods or chattels of any person, on the pretence of seizing or searching for illicit spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, or who shall vexatiously and unnecessarily arrest any person, or commit any other excess, not required for the execution of his duty, shall be liable to a fine, not exceeding five hundred rupees.

XXIV. Any officer employed in the Abkaree Department, who shall unlawfully release or connive at the escape of any person arrested under this Act, or connive at the sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs without license, or by any licensed dealer, contrary to the terms of such license, or act in a manner inconsistent with his duty, for the purpose of enabling any person to do any thing, whereby any of the provisions of this Act may be evaded or broken, or the Abkaree revenue defrauded, shall be liable to a fine, not exceeding five hundred rupees.

XXV. Any officer, employed in the Abkaree Department, who shall ask or take any gratuity, not authorized by any Law or Order of Government or of the Board of Customs, Salt and Opium, in consideration of doing, or of omitting to do any act in his official capacity, and any person, who shall offer a bribe to any such officer, in order to induce such officer to act in a manner inconsistent with his duty, shall be liable, for every such offence, to a fine, not exceeding five hundred rupees.

XXVI. Whenever any goods or chattels shall be seized by an Abkaree officer, as liable to confiscation under this Act, such seizure shall, upon information, exhibited by order of the Collector, be heard and determined in a summary way, by any Justice of the Peace for the town of Calcutta, nominated by the Governor of Bengal to try offenders under this Act, and such Justice shall cause the persons to whom such goods and chattels belong, to be summoned to appear before him, and upon their appearance or default shall examine into the cause of the seizure thereof, and give judgment; and if such judgment shall be for confiscation of the goods or chattels seized, shall issue his warrant to the Col-

lector for the sale or disposal thereof, according to such orders as he may receive from the Board of Customs, Salt and Opium.

XXVII. Whenever any goods or chattels shall be seized as aforesaid, and within one Calendar month no person shall appear before the Collector to claim the same, the Justice shall examine into the cause of the seizure, at a place and time of which notice shall have been given by the Collector in the Calcutta Gazette, and give judgment for the confiscation of such of the goods and chattels, as, upon such examination, shall appear to him confiscable; and, upon confiscation thereof, shall issue his warrant for the disposal of them, as if the owner had been summoned to attend the said Justice.

XXVIII. All fines leviable under this Act, shall be adjudged by any Justice of the Peace, nominated as aforesaid, and the said Justice, upon information exhibited before him by order of the Collector, shall, within three calendar months next after the act by which the fine was incurred and not afterwards, summon the parties accused, and, upon their appearance or default, shall examine into the matter, and upon due proof made thereof, by the voluntary confession of the parties, or by the oath or solemn affirmation, in cases wherein a solemn affirmation is receivable by Law instead of an oath, of one or more credible witnesses, shall give judgement accordingly; and in default of payment of any fine to which an offender is adjudged, he shall be liable, by order of the said Justice, to imprisonment in the common jail, for a period not exceeding six months, or until the fine is sooner paid.

XXIX. Whenever any person be convicted before any such Justice as aforesaid of an offence against this Act, after having been previously convicted of a like offence, he shall be liable, in addition to the penalty attached to such offence, to imprisonment in the common jail, for a period not exceeding six months; and a like punishment of imprisonment, not exceeding six months, shall be incurred, in addition to the punishment, which may be inflicted for a first offence, upon every subsequent conviction after the second.

XXX. One-half of all fines levied from persons convicted of the illicit possession, carrying, or sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, and of the proceeds from sale of articles confiscated, except opium, and in the case of opium confiscated, and declared by the Opium Examiner at the Presidency to be fit for use, a reward of one rupee eight annas for each seer, shall, upon adjudication of the case, be awarded to the officer or officers who apprehended the offender or seized the illicit articles; and the other half, or in the case of opium as aforesaid, a reward of one rupee eight annas for each seer shall be given to the informer; and, if no fine is realized, the Board of Customs, Salt and Opium, may grant such reasonable reward, not exceeding the sum of two hundred rupees as may appear to them fit. Provided, that the Board of Customs, Salt and Opium, may direct, by General Order, what class of Abkaree officers shall receive rewards, and what classes shall have no title to share therein.

XXXI. All fines levied under this Act, the disposal of which is not specially provided for, shall belong to Government; but the Board of Customs, Salt and Opium, may grant any portion thereof, not exceeding one-half, as rewards to informers, or as compensation to parties injured by any proceedings under this Act.

XXXII. No Writ of *Certiorari* shall be issued at the suit of any party out of the Supreme Court of Judicature, to supersede, stay, remove or in anywise affect any information or judicial proceeding before any Justice of the Peace, in pursuance of this Act; and no judgment thereupon shall be quashed, except for error of law apparent on the face of the judgment.

XXXIII. When any penalty or confiscation shall be adjudged by a Justice of the Peace under this Act,

the Commissioner of Abkaree, and, in his absence, the Board of Customs, Salt and Opium, within ten days after judgment given, may call for the proceedings of the case (with which requisition the Justice of the Peace shall be bound to comply) and, if he or they shall see cause, may direct the seizure, or any part thereof, be restored, and may remit or mitigate any penalty, and discharge the party.

XXXIV. All actions and prosecutions to be commenced against the Collector or any Abkaree officer, or any person acting in aid of any such officer, for any thing done in pursuance of this Act, shall be commenced within three calendar months after the fact committed, and not afterwards; and notice in writing of such action and of the cause thereof shall be given to the defendant one calendar month at least before the commencement of the action; and no plaintiff shall recover in any such action, if tender of sufficient amends shall have been made before such action brought, or if after action brought, a sufficient sum of money shall have been paid into Court, with costs, by or on behalf of the defendant.

XXXV. The Collector, in respect of the duties to be performed by him, under this Act, shall have power to punish any contempt committed in his presence in open Cutcherry by fine, not exceeding two hundred rupees, commutable, if not paid, to imprisonment in the common jail, for a period not exceeding one month. Provided, that an appeal, from any order passed under this section, shall lie to the Commissioner of Abkaree, and in his absence to the Board of Customs, Salt and Opium; and the decision of the Commissioner or Board thereon shall be final.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India, after the 24th day of April next.

FRED. JAS. HALLIDAY,  
*Secy. to the Govt. of India.*

## Private Advertisements.

### ORIENTAL BANK.

#### RATES OF INTEREST, EXCHANGE, AND COMMISSION.

##### INTEREST.

##### ON CURRENT DEPOSITS.

*Withdrawable on demand.*

Subject to Commission of ½ per cent.	{ 5 per cent.
Not subject to Commission.....	{ 2½ „

##### ON FIXED DEPOSIT.

Allowed	Withdrawable on one sum at 6 months' notice.....	{ 5 per cent.
	„ „ „ at 3 „ „ „ „	{ 4 „
	„ „ „ at 1 „ „ „ „	{ 3 „
Charged	On Government Bills.....	6 per cent.
	„ Private „ „ „ „	8 „
	„ Loans on Government Notes....	7 „
	„ „ Goods, &c. ....	8 „

##### EXCHANGE.

Drafts on London at 6 Months' sight at 1s. 10½d. per Rupee.	
„ „ „ 3 „ „ „ „ 1s. 9½d. „	
„ „ „ 1 „ „ „ „ 1s. 9¼d. „	
„ „ „ 1 day's „ „ „ 1s. 9¼d. „	
„ on Ireland „ 1 „ „ „	
„ on Scotland „ 1 „ „ „	
Circular Notes payable throughout Europe.....	{ 1s. 9¼d. „

##### COMMISSION.

Charged on the purchase or sale of Government Notes, Shares on Public Companies or other Securities.....	{ ½ per cent.
--	---------------

Rampart Row, Bombay,  
12th March 1849.

PUBLISHED AT THE

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS,

THE

MAHRATTEE AND GOOJERATTEE TRANSLATIONS

OF THE

NEW TARIFF.

Each Translation ..... Rupees 2 per Copy.

**INDIA AND LONDON  
LIFE ASSURANCE COMPANY.**

14, Waterloo Place, and  
79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

**DIRECTORS.**

*Chairman.*—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

*Deputy Chairman.*—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold. John Inglis Jerdein, Esq.  
Henry Stroud Barber, Esq. Frederick Jones, Esq.  
Francis Brodigan, Esq. James John Kinloch, Esq.  
J. William Deacon, Esq. Henry Lawson, Esq.  
H. George Gordon, Esq. R. F. Power, Esq., M. D.  
H. Allan Harrison, Esq. Archibald Spens, Esq.

*Manager.*—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.

AGENTS at CALCUTTA.—Messrs. ALLAN, DEFFELL, & Co.

„ at MADRAS.—Messrs. AMALRIC & Co. AT BOMBAY.

AGENTS.—Messrs. GREY & Co.

PHYSICIAN.—Dr. ROOKE, Member of the Royal College of Physicians, London.

SOLICITOR.—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

ANNUITIES granted—both *deferred* and *reversionary*.

*Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or £100.*

Age.	CIVILIANS.			MILITARY AND NAVAL.		
	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.
18	20	21	29	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to *Europe* Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company

GREY & Co.

Agents, Bombay.

UNDER THE PATRONAGE OF GOVERNMENT.

IS READY FOR ISSUE,

**Vol. I.**

CONTAINING

THE CIVIL, MILITARY, AND MARINE  
TABLES OF PAY AND ALLOWANCES

OF EVERY DESCRIPTION,

WITH A

**READY RECKONER**

FROM TWO ANNAS TO RUPEES FIVE THOUSAND  
FOR ANY MONTH ;

AND

**Tables of Exchange, &c. &c.**

**Vol. II.**

Which embraces an Epitome of all Orders affecting Pay and Allowance, and other useful information—Civil Absentee Rules—Indian Naval Rules for Retirement, Furlough and Fund, with the latest orders respecting Passage.—POLYMETRICAL TABLES of the Bombay Presidency, Scinde, Beloochistan, &c.—TABLES of the established strength of each branch of the Army—Of Ordnance Establishments, &c.—Established proportion of Camp Equipage, and Sick Carriage, Tonnage, Arms, Accoutrements, and Barrack Stores—SCALE of Victualling for Troops proceeding to and from England—Memorandum of hints for guidance in framing Abstracts &c. of Pay and Allowances to H. M's. and Honorable Co's. Forces, and of the vouchers to accompany the same.—FORMS of Muster, Acquittance and Remittance Rolls of Abstracts, Indents, Committee Proceedings—Embarkation and Disembarkation Returns—Applications for leave of absence, &c. &c.

Price of the Work complete, in 2 Vols. neatly bound in cloth, Rupees 15.

*The Work is permitted by Government to be sent to all Out-stations POST FREE.*

Applications to be made, Post paid, to Mr. J. MUL-LALY, Military Board Office, Bombay, or to Messrs. DRAGO & Co., Commissioned Agents, Poona.

Bombay, 22nd March 1848.

**NOTICE** is hereby given, that **HURGO-VIND VISHUNDASS**, near the Police Office, Fort, has on sale several Large Cheval Glasses in Blackwood Frames. Working Boxes of different Patterns and Sizes, of Bombay workmanship. Spare gilted and Maple Wood Frames, at the rate of Rupees 3½ per foot.

*Bombay, 6th March 1849.*

**NOTICE.**

**MR. HAMILTON BOSWELL, GILMOUR** has been admitted a Partner in our Firm from the 1st instant.

**MARTIN YOUNG & Co.**

*17th March 1849.*

**NOTICE** is hereby given, that the undersigned **JAEJEE**, the Daughter of **DADABHOY COWASJEE LILAMWALA**, lost during the late fire, which took place on the 8th instant, in

Cowasjee Patell Street, Fort, the following 4 per Cent. Government Promissory Notes, and a Certificate of one Share in the Bank of Bombay in her name, viz:—

One Note, Registered as No. 8921 of 1835 | 36 for Company's Rupees 3,000.

Do. do. do. No. 8922 of 1835 | 36 for Company's Rupees 2,000.

A Certificate, No. 558, of one Share, No. 2226, in the Bank of Bombay, originally granted to Heerjeebhoy Nursungjee, and endorsed by him to his wife Dinbaee, and again endorsed by her to the said Jaejee.

The Public are informed, that whoever buys these Securities, &c. or advances money on them, will have no claim on the same, and that it will be at the party's own risk.

O. (The Mark of JAEJEE.)

*Bombay, 19th March 1849.*

*The Subscription to the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," is Three Rupees per Quarter, in advance.  
Single Copies..... Eight Annas.  
The Subscription is the same, whether it be taken for the whole or part of a Quarter.  
Subscribers are requested on change of Station or Residence to intimate the same to this Office.*





BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE  
E X T R A O R D I N A R Y.

---

Published by Authority.

---

MONDAY, 26<sup>TH</sup> MARCH 1849.

---

**NOTIFICATION.**

*POLITICAL DEPARTMENT.*

BOMBAY CASTLE, 26<sup>TH</sup> MARCH, 1849.

The Right Honorable the Governor in Council has the highest satisfaction in re-publishing for general information the following General Order, issued by the Right Honorable the Governor General of India on the 17th instant, together with the Despatches therein alluded to, announcing the surrender, on the 14th idem, of the Sikh Army to the British Force,

2. His Lordship in Council directs, that in commemoration of this event, a Salute of 21 Guns be fired at 12 o'clock this day from the Saluting Battery, and that a similar Salute be fired on receipt of this order at all the principal Military Stations under this Presidency.

*By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,*

W. COURTNEY, *Acting Secretary to Govt.*

GENERAL ORDER BY THE RIGHT HONORABLE THE  
GOVERNOR GENERAL OF INDIA.

*FOREIGN DEPARTMENT.*

CAMP, FEROSPOOR,

THE 17TH MARCH 1849.

The Governor General has the utmost satisfaction in directing that the Despatches which he has this day received from His Excellency the Commander in Chief and from Major General Sir Walter Gilbert, K. C. B., be published for the information of the Army and of the people of India.

The British Subjects who were prisoners in the hands of the enemy, have all returned in safety.

On the 14th instant, Sirdar Chutter Singh, Rajah Shere Singh, and the principal Sikh Sirdars and Chiefs, delivered their swords into the hands of Major General Sir Walter Gilbert.

Forty-one pieces of Artillery were at the same time surrendered, and the remains of the Sikh Army, to the number of 16,000 men, laid down their arms in the presence of the British Troops.

The Governor General offers to His Excellency the Commander in Chief, to Major General Gilbert, and to the whole Army, his heartfelt congratulations on this glorious result of the battle of Gujerat, and of the operations subsequent to it, so admirably conducted by the Major General, in fulfilment of His Excellency's instructions.

But the war is not yet concluded: nor can there be any cessation of hostilities until Dost Mahomed Khan and the Afghan Army are either driven from the Province of Peshawur, or destroyed within it.

The British Army has already resumed its march upon Attock; and the Governor General confidently hopes, that the entire success which, with God's blessing, will attend it, may enable him soon to announce the restoration of peace.

The Governor General directs that in honor of the important events which have now been notified, a salute of 21 Guns be fired from every principal Station of the Army in India.

*By order of the Right Honorable the Governor General of India,*

(Signed) H. M. ELLIOT,

*Secretary to the Government of India,*

*with the Governor General.*

(Copies)

FROM THE RIGHT HON'BLE THE COMMANDER-IN-CHIEF,  
 To THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA,

&c. &c. &c.

*Head Quarters, Camp Kullallah, 16th March 1849.*

MY LORD,

I have the greatest gratification in reporting to your Lordship the further happy results of the decisive victory obtained at Goojrat on the 21st ultimo.

Major General Sir Walter Gilbert, with that energy and judgment which induced me to select him to conduct the ulterior operations subsequent to that action, has well fulfilled the trust reposed in him by rapidly pressing the routed enemy, which has led to their unqualified submission, the surrender of their remaining guns, and about 16,000 stand of arms, all of which are now in our possession; and I rejoice to add, that this fortunate consummation has been obtained without a single shot being fired.

The whole of the Sikh Force with their Sirdars have now come in, with the exception of Bhai Maharaj and Colonel Richpaul Singh, who have absconded, but without followers.

We have now in our possession 56 Guns taken at Goojerat and abandoned by the enemy in his retreat on the 21st February; 40 surrendered to Major General Sir Walter Gilbert since that event; 12 captured at Chilianwallah, and 50 at Mooltan, making a total of 158 pieces of ordnance which have fallen into our hands during the present campaign.

Again heartily congratulating your Lordship at this most satisfactory termination of the Sikh war,

I have &c.

(Signed) GOUGH, General.

*Head Quarters, Camp, Kullallah, 16th March 1849.*

---

No. 282.

FROM MAJOR GENERAL SIR W. R. GILBERT, K. C. B.

*Commanding Field Force on Special Service.*

To H. M. ELLIOT, ESQUIRE,

*Secretary to the Government of India with the Governor General.*

*Camp Rawul Pindee, 14th March 1849.*

SIR,

Since I addressed you on the 11th instant, from Hoornuck, I have advanced to Rawul Pindee, which place I reached to-day.

I have now the high gratification of reporting for the information of the Right Honorable the Governor General of India, that the disarmament of the Sikh Army commenced at Manik-yalla, has been this day completed by the surrender of their swords by the Sikh Sirdars in presence of the Commanding Officers of Divisions and Brigades and their Staff.

The total number of Guns surrendered is 41, of which a return shall be forwarded hereafter, and the number of stands of arms laid down before the Force under my command, is about sixteen thousand.

I have &c.

(Signed) W. R. GILBERT, *Major General,*  
*Commanding Field Force on Special Service,*

*Camp Rawul Pindce, 14th March 1849.*

(True copies.)

(Signed) H. M. ELLIOT,

*Secretary to the Government of India with the Governor General,*

(True copies.)

W. COURTNEY,

*Acting Secretary to Government,*